

Grantová zmluva – SK 2010 EIF P3/8 IP



MINISTERSTVO VNÚTRA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov

GRANTOVÁ ZMLUVA

Kód projektu: SK 2010 EIF P3/8 IP

Názov projektu: Zlepšenie možností integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni

Podnázov: Zvýšenie kapacít aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom vytvorenia informačnej bázy a ich sieťovania

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

medzi

zodpovedným orgánom:

Názov: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava

IČO: 00151866

zastúpený: Meno a priezvisko: Ing. Marcel Klimek

Funkcia:

vedúci služobného úradu MV SR splnomocnený ministrom vnútra SR na základe plnomocenstva pod č.p.: KM-OPVA2-2010/001131 zo dňa 6. septembra 2010

ďalej len „zodpovedný orgán“

a

konečným príjemcom:

Názov: Centrum pre výskum etnicity a kultúry

Adresa/Sídlo: Klariská 14, 811 03 Bratislava

Právna forma: 701 občianske združenie

IČO: 30797641

DIČ: 2022036841

Tel.: 02 546 306 77

Fax: -

e-mail: kadlecikova@cvek.sk

Http: www.cvek.sk

Číslo bankového účtu (vrátane predčíslia): 2627179517 / 1100

zastúpený: Meno a priezvisko: Mgr. Jana Kadlečíková

Funkcia: štatutárna zástupkyňa

ďalej len „konečný príjemca“

ďalej tiež spoločne ako „zmluvné strany“

sa dohodli takto:

Článok 1
Predmet Zmluvy

- (1) Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí grantu zo strany zodpovedného orgánu konečnému príjemcovi za účelom spolufinancovania realizácie aktivít Projektu:

Názov: **Zlepšenie možností integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni**

Podnázov: **Zvýšenie kapacít aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom vytvorenia informačnej bázy a ich sieťovania**

Kód: **SK 2010 EIF P3/8 IP**

špecifikovaného v prílohách č.1 a 2 tejto Zmluvy.

- (1) Zodpovedný orgán sa zaväzuje, že na základe Zmluvy poskytne grant na úhradu oprávnených výdavkov Projektu konečnému príjemcovi z finančných prostriedkov:

Fond: *Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín (ďalej len „EIF“)*

Operačný cieľ č.: **3.1.**

Ročný program: **2010**

Akcia: **4**

a to pri splnení podmienok uvedených v tejto Zmluve a v súlade s ustanoveniami Zmluvy a jej príloh, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a právnymi predpismi EÚ uvedenými v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.

- (2) Konečný príjemca sa zaväzuje prijať poskytnutý grant a v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve a v jej prílohách zrealizovať Projekt, na spolufinancovanie ktorého bol grant určený, riadne a včas za účelom dosiahnutia cieľov Projektu.
- (3) Konečný príjemca sa zaväzuje dodržiavať pravidlá stanovené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení, ako aj v usmerneniach zodpovedného orgánu týkajúcich sa špecifikácie ustanovení tejto Zmluvy.
- (4) Konečný príjemca sa zaväzuje realizovať Projekt svedomito, efektívne, transparentne a s náležitou starostlivosťou, v súlade s najlepšou praxou daného odboru a v súlade s touto Zmluvou. Na tento účel uvoľní konečný príjemca všetky finančné, ľudské a materiálne zdroje potrebné na úplnú realizáciu Projektu tak, ako je to uvedené vo schválenej žiadosti o grant.
- (5) Konečný príjemca sa zaväzuje realizovať Projekt na svoju vlastnú zodpovednosť samostatne alebo v spolupráci s jedným alebo viacerými partnermi, uvedenými v prílohe č. 1 Zmluvy. Uzatvárať zmluvy s tretím subjektom je konečný príjemca oprávnený len v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve.
- (6) Konečný príjemca a zodpovedný orgán sú jediné zmluvné strany tejto Zmluvy. Zodpovedný orgán neuzatvára žiadne zmluvné vzťahy medzi sebou a partnerom (partnermi) príjemcu alebo dodávateľmi. Výhradne konečný príjemca je zodpovedný voči zodpovednému orgánu za realizáciu Projektu.
- (7) Konečný príjemca sa zaväzuje, že preňho záväzné podmienky tejto Zmluvy budú primerane záväzné aj pre jeho partnerov a pre jeho subdodávateľov. Za týmto účelom zahŕnie náležité ustanovenia do zmlúv s nimi.

- (8) Všeobecne záväzné právne predpisy SR a právne predpisy EÚ, ktorými sa riadi táto Zmluva, sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Všetky v Zmluve používané pojmy sú vysvetlené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.

Článok 2

Výška a podmienky použitia grantu

- (1) Grant poskytnutý na základe tejto Zmluvy konečnému príjemcovi z prostriedkov programového roku 2010 EIF v celkovej výške 59 410, 66 EUR (slovom päťdesiatdeväťtisíc štyristodesať 66/100) predstavuje 100 % (slovom sto percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Projektu podľa rozpočtu v rozsahu prílohy č. 2 Zmluvy.
- (2) Grant poskytnutý podľa odseku 1 konečnému príjemcovi sa skladá:
- a) z príspevku zo zdrojov ročného programu 2010 EIF vo výške 44 557, 99 EUR (slovom štyridsaťštyritisíc päťstopäťdesiatsedem 99/100), čo predstavuje 75 % (slovom sedemdesiatpäť percent) z grantu (ďalej len „zdroje EIF“),
 - b) z príspevku zo zdrojov štátneho rozpočtu SR, vyčlenených na tento účel v rámci rozpočtu rozpočtovej kapitoly Ministerstva vnútra SR, vo výške 14 852, 67 EUR (slovom štrnásťtisíc osemstopäťdesiatdva 67/100), čo predstavuje 25 % (slovom dvadsaťpäť percent) z grantu (ďalej len „zdroje štátneho rozpočtu“).
- (3) Konečný príjemca sa zaväzuje financovať Projekt z vlastných zdrojov vo výške minimálne 0 EUR (slovom nula eur) čo predstavuje 0 % (slovom nula percent) z celkových oprávnených výdavkov.
- (4) Konečný príjemca sa zaväzuje použiť grant výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou. Konečný príjemca súčasne zodpovedá za efektívne a hospodárne použitie prostriedkov určených na realizáciu Projektu.
- (5) Konečná výška grantu a príspevku konečného príjemcu sa určí na základe schválených oprávnených výdavkov, ktoré boli skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané a súvisia s realizáciou Projektu. Celková schválená výška grantu uvedená v odseku 1 tohto článku Zmluvy nesmie byť prekročená, a to aj v prípade, že celkový objem skutočných oprávnených výdavkov je vyšší ako predpokladaný celkový rozpočet podľa prílohy č. 2 Zmluvy.
- (6) Ak počas realizácie Projektu schválené oprávnené výdavky na Projekt prekročia výšku schválenú v rozpočte podľa prílohy č. 2 Zmluvy, konečný príjemca sa zaväzuje financovať z vlastných zdrojov vzniknutý rozdiel medzi schválenou rozpočtovanou výškou výdavkov podľa prílohy č. 2 Zmluvy a celkovými výdavkami na Projekt.
- (7) Ak sú schválené oprávnené výdavky pri ukončení Projektu nižšie ako výdavky na Projekt v rozpočte podľa prílohy č. 2 Zmluvy, výška grantu uvedená v odseku 1 tohto článku Zmluvy bude len vo výške schválených oprávnených výdavkov.
- (8) Zodpovedný orgán môže na základe riadne zdôvodneného písomného rozhodnutia a v prípade, že Projekt nie je realizovaný, alebo je realizovaný chybné, čiastočne, alebo nie je v súlade s časovým harmonogramom podľa prílohy č. 1 Zmluvy znížiť výšku grantu stanovenú v odseku 1 v súlade so skutočnou realizáciou Projektu za podmienok stanovených v tejto Zmluve.
- (9) Konečný príjemca nesmie požadovať na realizáciu aktivít Projektu dotáciu alebo príspevok ani inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie alebo

spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ.

- (10) Konečný príjemca berie na vedomie, že grant, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na použitie týchto finančných prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie v prípade porušenia finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený vo všeobecne záväzných právnych predpisoch SR a právnych predpisoch EÚ uvedených v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (11) Konečný príjemca súhlasí s tým, že grant nemôže za žiadnych okolností pre neho predstavovať zisk a že musí byť limitovaný na výšku potrebnú na vyrovnanie príjmov a oprávnených výdavkov na Projekt. Zisk je definovaný ako prebytok príjmov nad výdavkami na Projekt.
- (12) Ak na konci Projektu zdroje príjmov, vrátane príjmov vytvorených Projektom prevýšia náklady, zodpovedný orgán zníži výšku grantu stanovenú v odseku 1 tohto článku Zmluvy o sumu, ktorú príjmy, vrátane príjmov vytvorených Projektom prevýšia náklady. Všetky zdroje príjmov z Projektu sa musia zaznamenať v účtovných záznamoch príjemcu alebo daňových dokladoch a musia byť zisiteľné a overiteľné.

Článok 3

Doba realizácie Projektu

- (1) Celkovým oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo výzve na predkladanie žiadostí o grant v rámci programového roka 2010 od 01. 01. 2010 do 30. 06. 2012, pričom je konečný príjemca povinný zrealizovať Projekt uvedený v článku 1 Zmluvy v období od 1.3.2011 do 30.6.2012. Konečný príjemca sa zaväzuje dodržiavať harmonogram realizácie Projektu uvedený v prílohe č. 1 Zmluvy.
- (2) Konečný príjemca je povinný písomne informovať zodpovedný orgán o začiatku realizácie Projektu podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy zaslaním vyhlásenia o začatí realizácie Projektu najneskôr do 20 (slovom dvadsiatich) pracovných dní odo dňa účinnosti Zmluvy. Vzor vyhlásenia o začatí realizácie Projektu je uvedený v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (3) V prípade, ak konečný príjemca v stanovenom termíne vyhlásenie o začatí realizácie nedoručí, zodpovedný orgán ho písomne vyzve na urýchlené začatie realizácie Projektu a stanoví lehotu, v rámci ktorej je konečný príjemca povinný začať realizáciu Projektu a zaslať vyhlásenie o začatí realizácie. V prípade, ak konečný príjemca túto lehotu nedodrží a nezačne realizovať Projekt, zodpovedný orgán od Zmluvy odstúpi v súlade s článkom 20 Zmluvy.
- (4) Doba realizácie projektu sa môže predĺžiť buď rozhodnutím zodpovedného orgánu alebo na požiadanie konečného príjemcu v súlade s článkom 22 Zmluvy. Realizácia Projektu môže byť predĺžená maximálne do 30. júna 2012. Na predĺženie Projektu nemá konečný príjemca právny nárok.
- (5) Za deň ukončenia realizácie Projektu sa považuje konečný deň lehoty podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy. Za deň finančného ukončenia realizácie Projektu sa považuje deň pripísania posledných finančných prostriedkov na účet konečného príjemcu, resp. platobnej jednotky na základe schválenia záverečného zúčtovania Projektu podľa článku 5 ods. 8 Zmluvy a záverečnej správy podľa článku 11 Zmluvy.

Článok 4
Účty konečného príjemcu

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje zriadiť osobitný účet pre príjem finančných prostriedkov z grantu a úhradu oprávnených výdavkov grantu, ak sa zodpovedný orgán s konečným príjemcom nedohodnú inak. Účet je vedený v eurách a nie je úročený.
- (2) Číslo účtu a názov banky podľa odseku 1, a v prípade použitia iných účtov na úhradu oprávnených výdavkov aj identifikáciu týchto účtov, oznámi konečný príjemca zodpovednému orgánu písomne spolu s oznámením o začatí realizácie Projektu v súlade s článkom 3 ods. 2 Zmluvy. Počas realizácie projektu je konečný príjemca v prípade použitia iných účtov na úhradu oprávnených výdavkov oznámiť zodpovednému orgánu identifikáciu takýchto účtov najneskôr spolu so žiadosťou o platbu, ktorej sa úhrady týkajú.

Článok 5
Platby

- (1) Financovanie Projektu prebieha formou predfinancovania. Zodpovedný orgán poskytuje konečnému príjemcovi prostriedky grantu bezhotovostne, v eurách, na osobitný účet konečného príjemcu podľa článku 4 Zmluvy vo forme preddavkových platieb a záverečnej platby. Preddavkové platby budú poukázané najviac do výšky 90% (slovom deväťdesiat percent) grantu podľa článku 2 ods. 1 Zmluvy.
- (2) Výška preddavkových platieb sa určí nasledovne:
 - a) výška prvej preddavkovej platby predstavuje najviac 50% (slovom päťdesiat percent) finančných prostriedkov grantu podľa článku 2 ods.1 Zmluvy,
 - b) výška druhej platby nesmie presiahnuť 40% (slovom štyridsať percent) finančných prostriedkov grantu podľa článku 2 ods.1 Zmluvy,
 - c) výška záverečnej platby bude vo výške rozdielu medzi sumou celkových oprávnených výdavkov a sumou poskytnutých preddavkových platieb, najviac však 10% (slovom desať percent) finančných prostriedkov grantu podľa článku 2 ods.1 Zmluvy. V prípade, že suma poskytnutých preddavkových platieb prekračuje sumu celkových oprávnených výdavkov postupuje zodpovedný orgán a konečný príjemca podľa článku 21 Zmluvy.
- (3) Zodpovedný orgán poskytne konečnému príjemcovi prvú preddavkovú platbu do 20 (slovom dvadsať) pracovných dní od doručenia oznámenia o začatí realizácie Projektu podľa článku 3 ods. 2 Zmluvy.
- (4) Druhú preddavkovú platbu poskytne zodpovedný orgán konečnému príjemcovi do 30 (slovom tridsať) pracovných dní od doručenia úplnej prvej žiadosti o platbu od konečného príjemcu, ktorá spĺňa všetky náležitosti v súlade s usmernením uvedeným v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení a bola doručená v termíne podľa článku 6 odsek 4 Zmluvy.
- (5) Záverečnú platbu poskytne zodpovedný orgán konečnému príjemcovi do 20 (slovom dvadsať) pracovných dní po schválení žiadosti o záverečné zúčtovanie podľa článku 6 odsek 4 Zmluvy a záverečnej správy podľa článku 11 Zmluvy.
- (6) V prípade ak suma výdavkov požadovaných konečným príjemcom kumulatívne za prvú, druhú a tretiu žiadosť o platbu bude po predložení tretej žiadosti o platbu nižšia ako suma preddavkových platieb skutočne poskytnutých zodpovedným orgánom, konečný príjemca je povinný vrátiť zodpovednému orgánu prostriedky grantu vo výške zodpovedajúcej rozdielu medzi sumou poskytnutých preddavkových platieb a sumou

výdavkov požadovaných konečným príjemcom kumulatívne za prvú, druhú a tretiu žiadosť o platbu. Konečný príjemca a zodpovedný orgán pri vrátení prostriedkov postupujú v súlade s článkom 21 Zmluvy.

- (7) Akýkoľvek úrok z preddavkových platieb alebo iné výnosy prijaté počas obdobia realizácie Projektu, ktoré prijme konečný príjemca uvedie konečný príjemca v poslednej žiadosti o platbu a tieto budú vzájomne vysporiadané so schválenými oprávnenými výdavkami na Projekt.
- (8) Lehoty podľa tohto článku Zmluvy uplynú v deň, kedy je príslušná platba uhradená z účtu Platobnej jednotky.

Článok 6

Žiadosti o platbu a žiadosť o záverečné zúčtovanie

- (1) Konečný príjemca vykoná zúčtovanie každej poskytnutej preddavkovej platby predložením žiadosti o platbu, ktorej vzor, obsahové a formálne náležitosti, ako aj popis povinných príloh je uvedený v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Žiadosť o platbu okrem záverečnej žiadosti o platbu musí byť doložená priebežnou správou o realizácii projektu.
- (2) Zúčtovanie všetkých oprávnených výdavkov Projektu vykoná konečný príjemca predložením žiadosti o záverečné zúčtovanie. Podrobnosti o obsahu a rozsahu žiadosti o záverečné zúčtovanie vrátane vzoru formulára a povinných príloh žiadosti o záverečné zúčtovanie ustanoví Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení. Žiadosť o záverečné zúčtovanie musí byť doložená záverečnou správou o realizácii projektu.
- (3) Konečný príjemca predloží:
 - a) prvú žiadosť o platbu, v rámci ktorej sú zúčtované výdavky za obdobie od dátumu začiatku realizácie Projektu podľa článku 3 ods. 1 do posledného dňa tohto mesiaca a dvoch nasledujúcich kalendárnych mesiacov,
 - b) druhú žiadosť o platbu, ktorá zahŕňa výdavky za obdobie nasledujúcich šiestich kalendárnych mesiacov,
 - c) tretiu žiadosť o platbu, ktorá zahŕňa výdavky za obdobie nasledujúcich štyroch kalendárnych mesiacov,
 - d) štvrtú žiadosť o platbu, ktorá zahŕňa výdavky za obdobie posledných troch kalendárnych mesiacov,
 - e) záverečnú žiadosť, ktorá môže zahŕňať opätovne požadované výdavky neoprávnené z predchádzajúcich žiadostí o platbu, alebo dodatočne požadované výdavky za celé obdobie realizácie projektu;
 - f) žiadosť o záverečné zúčtovanie všetkých oprávnených výdavkov za celé obdobie realizácie projektu.

Žiadosť o platbu, okrem prvej a záverečnej žiadosti o platbu, musí byť predložená vždy za celé kalendárne mesiace. Do žiadostí o platbu môže konečný príjemca zahrnúť aj výdavky, ktoré mu vznikli v inom období, ako v období za ktoré sa žiadosť o platbu podáva. Podmienkou je dodržanie celého oprávneného obdobia realizácie projektu uvedeného v príslušnom článku grantovej zmluvy.

- (4) Konečný príjemca sa zaväzuje dodržať nasledovné termíny:
 - a) prvú žiadosť o platbu predloží najneskôr 20. júna 2011, druhú žiadosť o platbu predloží najneskôr 15. decembra 2011, tretiu žiadosť o platbu predloží najneskôr 20. apríla 2012 a štvrtú žiadosť o platbu predloží najneskôr 13. júla 2012,

b) záverečnú žiadosť o platbu môže predložiť najneskôr 10. septembra 2012,

c) žiadosť o záverečné zúčtovanie predloží najneskôr do 2. novembra 2012,

Na základe žiadosti konečného príjemcu môže zodpovedný orgán povoliť predloženie žiadosti o platbu aj v inom termíne.

- (5) Zodpovedný orgán je povinný vykonať overenie žiadosti o platbu podľa článku 15 rozhodnutia Komisie č. 2008/457/ES, ktoré zahŕňa administratívne overenie pozostávajúce z overenia formálnej a vecnej správnosti žiadosti o platbu a v prípade potreby overenie na mieste. Podrobnosti o rozsahu a obsahu overovania obsahuje Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení. Na kontrolu žiadosti o záverečné zúčtovanie sa ustanovenia o žiadostiach o platbu použijú primerane.
- (6) Zodpovedný orgán najneskôr 10 (slovom desať) pracovných dní pred termínom predloženia nasledujúcej žiadosti o platbu písomne informuje konečného príjemcu o výške finančných prostriedkov, ktoré predstavujú zúčtovanie príslušnej preddavkovej platby, t.j. rozdiel medzi sumou poskytnutej preddavkovej platby a schválenými oprávnenými výdavkami a o neoprávnených výdavkoch.
- (7) Ak konečný príjemca nebude schopný predložiť žiadosť o platbu alebo žiadosť o záverečné zúčtovanie v stanovenom termíne, najneskôr 5 (slovom päť) pracovných dní pred uplynutím termínu na predloženie žiadosti o platbu alebo žiadosti o záverečné zúčtovanie písomne požiada zodpovedný orgán o zmenu stanoveného termínu.
- (8) Ak konečný príjemca nepredloží žiadosť o platbu alebo žiadosť o záverečné zúčtovanie v stanovenom termíne a nepožiadala o zmenu termínu na predloženie, zodpovedný orgán odstúpi od Zmluvy v súlade s článkom 20 Zmluvy a bude požadovať vrátenie už poskytnutých finančných prostriedkov.

Článok 7

Pozastavenie platieb Projektu

- (1) Zodpovedný orgán je oprávnený pozastaviť poskytovanie preddavkových platieb v prípade
 - a) ak nebola ukončená kontrola podľa článku 6 odseku 5 Zmluvy z dôvodov na strane konečného príjemcu, a to až do ukončenia kontroly,
 - b) ak zodpovedný orgán usúdi, že je nevyhnutné uskutočniť ďalšie kontroly, vrátane kontrol na mieste, aby sa uistil, že výdavky sú oprávnené, a to až do doby, kedy zodpovedný orgán získa dostatočné uistenie o oprávnenosti výdavkov,
 - c) ak konečný príjemca nepredložil informácie o priebehu realizácie projektu v stanovenom termíne a neposkytne zodpovednému orgánu dostatočné písomné vysvetlenie dôvodov, pre ktoré nemohol tento záväzok splniť podľa článku 11 odseku 4 Zmluvy, až do doby poskytnutia predmetných informácií,
 - d) iného porušenia Zmluvy konečným príjemcom, pokiaľ Zodpovedný orgán neodstúpil od Zmluvy podľa článku 20 Zmluvy, a to až do doby odstránenia tohto porušenia;
 - e) ak poskytnutiu grantu bráni okolnosť vyhučujúca zodpovednosť, a to až do doby zániku tejto okolnosti.
- (2) Zodpovedný orgán písomne oznámi konečnému príjemcovi pozastavenie poskytovania grantu, pokiaľ budú splnené podmienky podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy. Doručením tohto oznámenia konečnému príjemcovi nastávajú účinky pozastavenia poskytovania grantu.

- (3) Ak konečný príjemca odstráni zistené porušenia Zmluvy podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy, je povinný doručiť zodpovednému orgánu oznámenie o odstránení zistených porušení Zmluvy najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od ich odstránenia. Zodpovedný orgán overí, či došlo k odstráneniu predmetných porušení Zmluvy a v prípade, že nedostatky boli konečným príjemcom odstránené, obnoví poskytovanie grantu konečnému príjemcovi.
- (4) V prípade zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy sa zodpovedný orgán zaväzuje doručiť konečnému príjemcovi oznámenie o zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť. Doručením oznámenia dochádza k obnoveniu poskytovania grantu konečnému príjemcovi.

Článok 8

Oprávnené výdavky

Za oprávnené výdavky na Projekt môžu byť považované len výdavky, ktoré boli skutočne vynaložené vo forme nákladov alebo výdavkov konečného príjemcu na projekt a ktoré spĺňajú všetky pravidlá oprávnenosti uvedené v prílohe 11 rozhodnutia Komisie č. 2008/457/ES a podrobne špecifikované v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.

Článok 9

Publicita

Konečný príjemca je povinný podniknúť všetky kroky potrebné na zverejnenie skutočností, že Európska únia financovala alebo spolufinancovala Projekt. Podrobné podmienky a pravidlá informovania sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení a Pláne publicity pre program Solidarita a riadenie migračných tokov.

Článok 10

Postup pri obstarávaní tovarov, prác a služieb konečným príjemcom

- (1) Konečný príjemca má právo zabezpečiť od tretích osôb dodávku tovarov, služieb a prác potrebných pre realizáciu aktivít Projektu. Ak je súčasťou realizácie Projektu uzavretie zmlúv na nákup tovarov, uskutočnenie prác a poskytnutie služieb medzi konečným príjemcom a tretou osobou (ďalej len „dodávateľ“), konečný príjemca je povinný postupovať podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) a podľa pravidiel a usmernení zodpovedného orgánu uvedených v tejto Zmluve a v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (2) Konečný príjemca je povinný pred prevodom finančných prostriedkov dodávateľovi (pred zaplatením dodávky) vykonať s vynaložením riadnej a odbornej starostlivosti vecnú a formálnu kontrolu každého účtovného dokladu vyhotoveného dodávateľom.
- (3) Tovary obstarané v rámci realizácie Projektu, musia byť zaradené do účtovnej evidencie konečného príjemcu.
- (4) Výdavky na obstaranie tovarov, ktoré sa podľa § 22 ods. 2 zákona č. 595/2003 Z. z. nepovažujú za hmotný majetok, a teda sú vylúčené z povinnosti odpisovania, sú oprávnené len do výšky 1 000 (slovom tisíc) EUR.
- (5) Porušenie postupov verejného obstarávania podľa zákona o verejnom obstarávaní sa považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
- (6) V prípade zabezpečovania služieb a prác, ktoré sú v rámci rozpočtu Projektu v prílohe č. 2 Zmluvy uvedené v kapitole „Subdodávky“, tretou osobou je konečný príjemca

povinný pri uzatváraní zmlúv na dodanie služieb a prác (ďalej len „subdodávateľské zmluvy“) tiež:

- a) vopred požiadať zodpovedný orgán o schválenie uzatvorenia subdodávateľských zmlúv v prípade, ak celková výška výdavkov na kapitolu „Subdodávky“ presiahne 40 % (slovom štyridsať percent) priamych oprávnených výdavkov Projektu podľa rozpočtu v prílohe č. 2 Zmluvy, s výnimkou prípadu ak bola výška výdavkov na kapitolu „Subdodávky“ presahujúca 40 % (slovom štyridsať percent) priamych oprávnených výdavkov Projektu podľa rozpočtu v prílohe č. 2 Zmluvy schválená zodpovedným orgánom v rámci schvaľovania žiadosti o grant na Projekt a je uvedená v rozpočte Projektu v prílohe č. 2 Zmluvy,
 - b) vymedziť v subdodávateľskej zmluve povinnosť dodávateľa strpieť výkon kontroly, auditu alebo overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 18 Zmluvy a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- (7) V prípade postupu podľa odseku 6 písm. a) tohto článku Zmluvy konečný príjemca doručí zodpovednému orgánu písomnú žiadosť o schválenie subdodávateľských zmlúv spolu s odôvodnením pred začatím procesu verejného obstarávania. Zodpovedný orgán po preskúmaní žiadosti a dôvodov poskytne konečnému príjemcovi písomné stanovisko, ktoré je pre konečného príjemcu záväzné.

Článok 11 Monitorovanie

- (1) Konečný príjemca je povinný predkladať zodpovednému orgánu monitorovacie správy, ktorými sú priebežné správy a záverečné správy. Vzory a obsahové náležitosti monitorovacích správ sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu. Monitorovacie správy obsahujú informácie o Projekte ako celku bez ohľadu na to, ktorá jeho časť je spolufinancovaná zodpovedným orgánom.
- (2) Správy budú predložené zodpovednému orgánu v nasledovných termínoch:
 - a) priebežná správa o realizácii Projektu musí byť súčasťou žiadosti o platbu s výnimkou záverečnej žiadosti o platbu;
 - b) záverečná správa je súčasťou žiadosti o záverečné zúčtovanie.
- (3) Ak konečný príjemca nebude schopný predložiť priebežnú správu alebo záverečnú správu v stanovenom termíne, je povinný najneskôr 5 (slovom päť) pracovných dní pred uplynutím termínu na predloženie priebežnej správy alebo záverečnej správy písomne požiadať zodpovedný orgán o zmenu stanoveného termínu. Ak konečný príjemca nepožiadá o zmenu termínu, ani nepredloží priebežnú správu alebo záverečnú správu v stanovenom termíne, zodpovedný orgán môže od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 20 Zmluvy a požadovať vrátenie už poskytnutých finančných prostriedkov.
- (4) Bez ohľadu na predložené monitorovacie správy je zodpovedný orgán oprávnený písomne požiadať konečného príjemcu o predloženie doplňujúcich informácií týkajúcich sa monitorovania realizácie Projektu. Konečný príjemca je povinný poskytnúť zodpovednému orgánu požadované informácie najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od doručenia žiadosti zodpovedného orgánu. Ak konečný príjemca nepredloží informácie v stanovenom termíne a neposkytne zodpovednému orgánu dostatočné písomné vysvetlenie dôvodov, pre ktoré nemohol tento záväzok splniť, zodpovedný orgán môže pozastaviť poskytovanie platieb Projektu v súlade s článkom 7 Zmluvy.

Článok 12

Hodnotenie a poskytovanie informácií

- (1) Konečný príjemca je povinný počas realizácie Projektu a 5 (slovom päť) rokov po jeho ukončení podľa článku 3 ods. 5 Zmluvy poskytnúť povereným zamestnancom zodpovedného orgánu a ním prizvaným osobám (napr. externí hodnotitelia), Európskej komisii a/alebo inou povereným osobám dokumenty alebo informácie o Projekte , ktoré napomáhajú pri hodnotení a poskytnúť im oprávnenia uvedené v článku 18 Zmluvy primerane za účelom zhodnotenia úspešnosti realizácie Projektu.
- (2) Konečný príjemca súhlasí s tým, že Európska komisia a zodpovedný orgán majú právo zverejňovať informácie o subjektoch a projektoch, ktorými sa realizuje príslušný ročný program. Výnimka na zverejnenie týchto informácií môže byť udelená vtedy, ak by zverejnenie mohlo ohroziť konečného príjemcu alebo poškodiť jeho obchodné záujmy.
- (3) Konečný príjemca súhlasí so zverejnením údajov podľa odseku 2 tohto článku Zmluvy vyplývajúcich z obsahu tejto Zmluvy v rozsahu:
 - a) názov (konečného príjemcu i partnera),
 - b) sídlo,
 - c) názov Projektu,
 - d) stručná charakteristika Projektu,
 - e) hlavné ciele,
 - f) cieľové skupiny,
 - g) najdôležitejšie výsledky,
 - h) výška grantu (v štruktúre zdroje , zdroje štátneho rozpočtu a vlastné zdroje konečného príjemcu),
 - i) fotodokumentácia.
- (4) Ak ktorákoľvek zmluvná strana, alebo Európska komisia uskutočňuje alebo zadáva vypracovanie priebežného hodnotenia Projektu, potom je povinná druhej zmluvnej strane a Európskej komisii poskytnúť kópiu hodnotiacej správy.

Článok 13

Vlastníctvo a použitie výsledkov a vybavenia

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje, že počas obdobia realizácie Projektu a 5 (slovom päť) rokov po jeho skončení v zmysle článku 3 ods. 5 Zmluvy nezmení bez predchádzajúceho písomného súhlasu zodpovedného orgánu Projekt alebo jeho výsledok v tej miere, že by zmena:
 - a) narušila povahu Projektu,
 - b) narušila podmienky realizácie Projektu,
 - c) znamenala poskytnutie neoprávnenej výhody tretím osobám, alebo
 - d) spôsobila zmenu vlastníckych pomerov k Projektu na strane konečného príjemcu.
- (2) Bez ohľadu na odsek 1 tohto článku Zmluvy môže konečný príjemca vlastníctvo vybavenia a zariadenia financovaného z grantu previesť na subjekty, ktoré budú predmetné vybavenie a zariadenie používať v súlade s aktivitami tohto Projektu, t. j. bude zachovaný účel vynaložených prostriedkov. Konečný príjemca o tejto skutočnosti písomne informuje zodpovedný orgán s priložením všetkých fotokópií dokumentov

preukazujúcich prevod vlastníctva najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní odo dňa takejto zmeny.

- (3) Vlastnícke práva, vlastnícke nároky a práva duševného vlastníctva k výsledkom Projektu, správam a ostatným príslušným dokumentom prináležia konečnému príjemcovi.
- (4) Bez ohľadu na odsek 3 tohto článku Zmluvy a v súlade s článkom 12 Zmluvy, konečný príjemca dáva zodpovednému orgánu a Európskej komisii právo voľne nakladať so všetkými dokumentmi súvisiacimi s Projektom v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a právnymi predpismi EÚ a to za podmienky, že týmto neporušuje existujúce práva duševného vlastníctva.

Článok 14

Účtovníctvo konečného príjemcu

Konečný príjemca sa zaväzuje viesť jasne rozlíšené účtovníctvo (jednoduché alebo podvojné) v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi vykonávacími opatreniami Ministerstva financií SR. V prípade, ak tomu nebráni dôležitá prekážka, vedie konečný príjemca účtovníctvo v elektronickej podobe. Výstupy z účtovníctva musia zabezpečiť pravidelné a štandardizované výstupy pre Projekt, umožniť monitorovanie pokroku dosiahnutého pri realizácii aktivít Projektu, vytvoriť základ pre nárokovanie platieb a uľahčiť proces overovania a kontroly výdavkov zo strany príslušných orgánov. Podrobnosti ustanoví Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení.

Článok 15

Archivácia dokumentácie týkajúcej sa Projektu

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje uchovávať a ochraňovať Zmluvu vrátane jej príloh a dodatkov, ako aj všetky doklady týkajúce sa poskytnutého grantu (podporné dokumenty a ostatnú účtovnú dokumentáciu vzťahujúcu sa na Projekt), v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov najmenej 5 (slovom piatich) rokov od finančného ukončenia realizácie ročného programu 2010, t.j. do 31. augusta 2018 a do tejto doby strieť výkon kontroly alebo auditu zo strany oprávnených osôb v zmysle článku 18 Zmluvy.
- (2) Dokumenty musia byť ľahko dostupné a archivované takým spôsobom, aby uľahčovali ich kontrolu a konečný príjemca je povinný v záverečnej správe informovať zodpovedný orgán o ich presnom umiestnení a následne písomne oznamovať zmenu ich umiestnenia. Podrobné pravidlá o tom, ktoré účtovné dokumenty konečný príjemca uchováva pre ktorý typ výdavkov obsahuje Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení.

Článok 16

Konflikt záujmov a ochrana údajov

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje podniknúť všetky opatrenia potrebné na predchádzanie konfliktu záujmov a písomne informuje zodpovedný orgán o akejkoľvek situácii, ktorá predstavuje alebo by mohla viesť k akémukoľvek takémuto konfliktu vlastníctva najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní odo dňa vzniku takejto situácie.
- (2) Pokiaľ orgán vykonávajúci kontrolu alebo audit dospeje k záveru, že pravidlo zákazu konfliktu záujmov bolo porušené zodpovedný orgán odstúpi od Zmluvy v súlade s článkom 20 Zmluvy a vyzve konečného príjemcu na vrátenie grantu.

- (3) Zodpovedný orgán sa zaväzuje, že informácie o konečnom príjemcovi zabezpečí pred ich zneužitím, a že ich bude využívať len v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a s cieľom dosiahnuť jej účel.

Článok 17

Ďalšie práva a povinnosti konečného príjemcu

- (1) Zodpovedný orgán nie je zodpovedný za škodu vzniknutú na majetku konečného príjemcu počas realizácie Projektu. Zodpovedný orgán z tohto dôvodu nebude akceptovať požiadavku o zvýšenie oprávnených výdavkov, ktoré súvisia so vznikom takejto škody.
- (2) Konečný príjemca je počas platnosti tejto Zmluvy povinný písomne informovať zodpovedný orgán o začatí súdneho konania alebo iného konania, ktoré sa v súvislosti s realizáciou tejto Zmluvy voči nemu začalo, alebo ktoré v súvislosti s realizáciou tejto Zmluvy sám inicioval, najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od začatia tohto konania. Konečný príjemca je povinný písomne informovať zodpovedný orgán, ak niektorý z jeho veriteľov podal proti nemu návrh na vyhlásenie konkurzu resp. návrh na povolenie reštrukturalizácie alebo ak sám ako dlžník podal návrh na vyhlásenie konkurzu resp. návrh na povolenie reštrukturalizácie bezodkladne po doručení, resp. podaní predmetného návrhu.
- (3) Zodpovedný orgán nemôže za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov byť zodpovedný za škodu alebo ujmu, ktorá vznikne zamestnancom konečného príjemcu alebo na majetku konečného príjemcu v priebehu realizácie Projektu. Z toho dôvodu nemôže zodpovedný orgán akceptovať žiadne nároky na náhradu škody alebo zvýšenie sumy grantu v súvislosti s takouto škodou alebo ujmu.
- (4) Konečný príjemca preberá výhradnú zodpovednosť voči tretím stranám, vrátane zodpovednosti za škodu alebo ujmu akéhokoľvek druhu, ktorá vznikne tretím stranám počas realizácie Projektu. Konečný príjemca zbavuje zodpovedný orgán akejkoľvek zodpovednosti vyplývajúcej z akýchkoľvek nárokov alebo žalôb podaných z dôvodu porušenia právnych predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov SR zo strany konečného príjemcu alebo zamestnancov konečného príjemcu alebo osôb, voči ktorým títo zamestnanci nesú zodpovednosť alebo z dôvodu porušenia práv tretej strany.
- (5) Konečný príjemca je povinný využívať všetky vhodné zásady neodporujúce poctivému obchodnému styku k získaniu rabatov, zliav a provízií. Následne sa zaväzuje uvedené dobropisy vykázat' v účtovníctve a v prílohe k žiadosti o platbu predkladanej podľa článku 6 Zmluvy. Všetky prípadné dobropisy budú odpočítané od grantu poskytnutého konečnému príjemcovi na základe tejto Zmluvy.

Článok 18

Kontrola

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje, že sa podrobí výkonu kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov v zmysle príslušných právnych predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov SR, a že bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly (napr. výkon kontroly fyzickej realizácie Projektu, výkon kontroly uskutočnenej služby, výkon následnej kontroly) riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov.
- (2) Konečný príjemca je najmä povinný umožniť vykonanie kontroly použitia grantu a preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia grantu. Konečný príjemca je povinný vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom

vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky (poskytnutie miestnosti pre výkon kontroly a zabezpečenie účasti zodpovedných zamestnancov k jednotlivým typom výdavkov) na riadne a včasné vykonanie kontroly, riadne predložiť všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä realizácie Projektu, stavu jeho rozpracovanosti, použitia grantu, zabezpečiť im vstup na miesta, kde prebieha realizácia Projektu, vrátane prístupu k jeho informačným systémom, ako aj ku všetkým dokumentom a databázam súvisiacim s technickým a finančným riadením Projektu a poskytnúť im potrebnú súčinnosť, ktorú sú od neho oprávnení požadovať v zmysle všeobecne záväzných predpisov o hospodárení s verejnými prostriedkami.

- (3) Oprávnení kontrolní zamestnanci sú oprávnení kedykoľvek vykonať u konečného príjemcu kontrolu všetkých podporných dokumentov, ktoré súvisia s Projektom, ako aj vecnú kontrolu realizácie Projektu. Oprávnení kontrolní zamestnanci majú počas trvania realizácie schváleného Projektu a 5 (slovom piatich) rokov od finančného ukončenia realizácie ročného programu 2010, t.j. do 31. augusta 2018 prístup ku všetkým podporným dokumentom konečného príjemcu, súvisiacich s výdavkami na realizáciu Projektu a plnením povinností podľa tejto Zmluvy. Konečný príjemca je povinný po túto dobu umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom prístup k podporným dokumentom.
- (4) Konečný príjemca je povinný pri kontrole vykonávanej oprávnenými kontrolnými zamestnancami predložiť originály tých dokumentov, na kontrolu ktorých sú kontrolní zamestnanci oprávnení (napr. doklady preukazujúce fyzický súlad Projektu, účtovné a finančné doklady a pod.).
- (5) Konečný príjemca je povinný poskytovať požadované informácie, dokladovať svoju činnosť a umožniť vstup oprávneným kontrolným zamestnancom do objektov a na pozemky súvisiace s Projektom za účelom kontroly plnenia podmienok tejto Zmluvy.
- (6) Ustanoveniami tohto článku nie sú dotknuté ďalšie ustanovenia osobitných predpisov o kontrole hospodárenia s prostriedkami štátneho rozpočtu SR (napr. podľa zákona č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade SR v znení neskorších predpisov, zákona č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov).
- (7) Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:
 - a) poverení zamestnanci zodpovedného orgánu, certifikačného orgánu a orgánu auditu a príslušnej správy finančnej kontroly v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj poverení zamestnanci Najvyššieho kontrolného úradu SR,
 - b) poverení zamestnanci Úradu pre verejné obstarávanie SR v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - c) riadne splnomocnení zástupcovia Európskej komisie, Európskeho úradu na boj proti podvodom a Európskeho dvora audítorov,
 - d) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až c) v súlade s príslušnými predpismi.

Článok 19

Pozastavenie realizácie Projektu

- (1) Konečný príjemca môže pozastaviť realizáciu celého Projektu alebo časti Projektu, ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť spôsobia, že je príliš náročné alebo nebezpečné v Projekte pokračovať. Konečný príjemca je povinný písomne informovať zodpovedný orgán a poskytnúť mu všetky potrebné informácie o povahe, očakávanom trvaní a predvídateľných následkoch najneskôr do 10 (slovom desiatich) dní od vzniku takejto situácie alebo odo dňa, keď sa o jej existencii dozvedel a je povinný podniknúť akékoľvek opatrenia za účelom minimalizovania možnej škody. Každá zmluvná strana môže od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 20 Zmluvy. Ak neodstúpi od Zmluvy, konečný príjemca je povinný minimalizovať čas pozastavenia realizácie Projektu a pokračovať v realizácii, keď to okolnosti umožnia, a následne písomne informovať zodpovedný orgán najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od obnovenia realizácie Projektu..
- (2) Zodpovedný orgán môže požiadať konečného príjemcu, aby pozastavil realizáciu celého Projektu alebo časti Projektu, ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť spôsobujú, že je príliš náročné alebo nebezpečné v Projekte pokračovať. Každá zmluvná strana môže od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 20 Zmluvy. Ak od Zmluvy neodstúpi, konečný príjemca je povinný minimalizovať čas pozastavenia realizácie Projektu a pokračovať v realizácii, keď to okolnosti umožnia, a to s predchádzajúcim písomným súhlasom zodpovedného orgánu.
- (3) V prípade uplatnenia postupu podľa odseku 1 alebo odseku 2 tohto článku Zmluvy môže zodpovedný orgán predĺžiť dobu realizácie Projektu, maximálne však do 30. júna 2012.

Článok 20

Ukončenie zmluvného vzťahu

- (1) Riadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy nastane splnením záväzkov zmluvných strán a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená podľa článku 25 ods. 2 Zmluvy.
- (2) Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy nastane dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy.
- (3) Každá zo zmluvných strán má právo od Zmluvy odstúpiť, ak sa plnenie podstatnej zmluvnej povinnosti pre niektorú zo zmluvných strán stalo úplne nemožným a zmluvné strany sa nedohodli inak. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že za podstatnú zmluvnú povinnosť považujú akýkoľvek záväzok, ktorý vyplýva z tejto Zmluvy.
- (4) Zodpovedný orgán odstúpi od tejto Zmluvy najmä v prípade, ak:
 - a) konečný príjemca nezačne realizovať Projekt v lehote podľa článku 3 ods. 2 Zmluvy ani po písomnej výzve zodpovedného orgánu podľa článku 3 ods. 3,
 - b) konečný príjemca bezdôvodne nesplní akýkoľvek zo svojich záväzkov a neučiní tak ani potom ako mu bola doručená písomná žiadosť zodpovedného orgánu, aby takýto splnil záväzok alebo neposkytne do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od doručenia žiadosti zodpovedného orgánu uspokojivé vysvetlenie,
 - c) nastala objektívna nemožnosť plnenia Zmluvy na strane konečného príjemcu alebo bola realizácia Projektu zmarená z objektívnych príčin,
 - d) je právoplatným rozsudkom súdu konečný príjemca uznaný vinným zo spáchania trestného činu v procese hodnotenia a schvaľovania projektov, trestného činu podvodu, korupcie alebo akejkoľvek inej nelegálnej činnosti poškodzujúcej finančné

záujmy ; toto sa vzťahuje aj na dodávateľov a zástupcov konečného príjemcu, alebo ak bude ako opodstatnená vyhodnotená sťažnosť smerujúca k ovplyvňovaniu hodnotiteľov alebo porušeniu schválených zásad politiky konfliktu záujmov, prípadne ak takéto ovplyvňovanie alebo porušovanie skonštatujú aj bez sťažnosti alebo podnetu na to oprávnené kontrolné orgány;

- e) konečný príjemca zmení právnu formu, pokiaľ nie je o tejto skutočnosti vypracovaný dodatok ku Zmluve,
 - f) konečný príjemca urobí nepravdivé alebo neúplné vyhlásenie za účelom získania grantu ustanoveného v Zmluve alebo poskytne správy, ktoré nie sú v súlade so skutočnosťou,
- (5) Zodpovedný orgán môže odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak konečný príjemca vykoná úkon, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas zodpovedného orgánu v prípade, ak súhlas nebol udelený alebo ak došlo k vykonaniu takého úkonu zo strany konečného príjemcu bez žiadosti o takýto súhlas.
 - (6) Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane, bez toho aby bol zodpovedný orgán povinný uhradiť akúkoľvek náhradu škody.
 - (7) Konečný príjemca nezodpovedá za porušenie zmluvnej povinnosti, ak splneniu jeho povinností bráni prekážka, ktorá nastala bez jeho zavinenia a ak nemožno rozumne predpokladať, že by konečný príjemca túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal alebo, že by v čase podpisu tejto Zmluvy túto prekážku predvídal.
 - (8) V prípade odstúpenia od Zmluvy zostávajú zachované tie práva zodpovedného orgánu, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení Zmluvy, a to najmä právo požadovať vrátenie poskytnutého grantu, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením Zmluvy.
 - (9) Pred odstúpením od Zmluvy alebo namiesto odstúpenia od Zmluvy v súlade s týmto článkom Zmluvy môže zodpovedný orgán aj bez predchádzajúceho upozornenia pozastaviť platby ako preventívne opatrenie.

Článok 21

Vysporiadanie finančných vzťahov a zmluvná pokuta

- (1) Zodpovedný orgán stanoví povinnosť konečného príjemcu vrátiť grant alebo jeho časť a rozsah tohto vrátenia v členení podľa zdrojov podľa článku 2 ods. 2 Zmluvy v písomnej žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, ktorú zašle konečnému príjemcovi. Podrobnosti ustanoví Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (2) Konečný príjemca sa zaväzuje vrátiť zodpovednému orgánu prostriedky grantu do 15 (slovom pätnástich) dní odo dňa prijatia žiadosti zodpovedného orgánu o vrátenie finančných prostriedkov. V prípade, že konečný príjemca túto povinnosť nesplní, zodpovedný orgán postupuje v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- (3) Konečný príjemca je povinný vrátiť grant alebo jeho časť:
 - a) ak ho do ukončenia Projektu nevyčerpal,
 - b) v prípade platby poskytnutej omylom,
 - c) v prípade postupu podľa čl. 5 ods. 6 Zmluvy,
 - d) ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve a porušenie povinnosti znamená porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení

neskorších predpisov,

- e) ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve a porušenie povinnosti znamená nezrovnalosť,
 - f) ak pri realizácii aktivít Projektu konečný príjemca porušil iné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky alebo príslušné právne predpisy,
 - g) vo výške príjmu z Projektu v prípade, ak počas realizácie aktivít Projektu došlo k vytvoreniu príjmu,
 - h) vrátiť výnos z prostriedkov štátneho rozpočtu SR podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vzniknutý na základe úročenia poskytnutého grantu (ďalej len „výnos“),
 - i) vyplatený od času odstúpenia od Zmluvy, v prípade ak dôjde k odstúpeniu od Zmluvy.
- (4) Avšak v prípade neoprávneného odstúpenia od Zmluvy zo strany konečného príjemcu, podľa článku 20 Zmluvy, zodpovedný orgán môže požadovať čiastočné alebo úplné vrátenie už vyplatených súm z grantu a to priamo úmerne k závažnosti daných zlyhaní a po tom, ako je konečnému príjemcovi umožnené predložiť svoje pripomienky.
- (5) Sumy, ktoré majú byť vrátené zodpovednému orgánu, môžu byť vzájomne započítané s akýmkoľvek sumami splatnými voči konečnému príjemcovi. Toto neovplyvní právo zmluvných strán dohodnúť sa na splátkovej platbe.
- (6) Bankové poplatky vzniknuté pri vracaní splatných súm zodpovednému orgánu bude v celom rozsahu znášať konečný príjemca.
- (7) Konečný príjemca je povinný v lehote do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od uskutočnenia vrátenia grantu alebo jeho časti, príjmu alebo výnosu, ktoré sa uskutočnilo formou platby na účet, resp. formou úpravy rozpočtu prostredníctvom rozpočtového opatrenia, zaslať zodpovednému orgánu písomné „Oznámenie o vrátení finančných prostriedkov“, ktoré je súčasťou Príručky pre konečného príjemcu v platnom znení spolu s výpisom z bankového účtu, resp. vytlačeným evidenčným listom úprav rozpočtu potvrdzujúci úpravu rozpočtu Projektu.
- (8) Konečný príjemca berie na vedomie, že vzhľadom na povahu grantu poskytnutého na základe tejto Zmluvy (prostriedky štátneho rozpočtu) je orgán príslušný v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, t.j. príslušná správa finančnej kontroly alebo Ministerstvo financií SR, oprávnený vymáhať od konečného príjemcu grant aj bez podnetu zodpovedného orgánu alebo nad rámec podnetu zodpovedného orgánu..
- (9) Ak konečný príjemca zistí nezrovnalosť súvisiacu s Projektom, je povinný túto nezrovnalosť bezodkladne oznámiť zodpovednému orgánu a zároveň mu predložiť príslušné dokumenty týkajúce sa tejto nezrovnalosti. Túto povinnosť má konečný príjemca do 31. augusta 2018.
- (10) Ak konečný príjemca nevráti prostriedky v rámci lehoty stanovenej zodpovedným orgánom, zodpovedný orgán môže (pokiaľ konečný príjemca nie je štátnym orgánom členského štátu Spoločenstva) zvýšiť splatnú sumu účtovaním úroku z omeškania vo výške o 8 percentuálnych bodov vyššej ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Úrok z omeškania je splatný za obdobie, ktoré uplynulo medzi lehotou splatnosti platby stanovenou zodpovedným orgánom a dátumom, kedy bola platba skutočne uskutočnená. Akékoľvek čiastkové platby majú najprv pokryť takto stanovený úrok

(11) Ak sa konečný príjemca dostane do omeškania s plnením svojej povinnosti zo Zmluvy, a to:

- a) oznamovacej povinnosti,
- b) ktorejkoľvek povinnosti spojenej s informovaním a publicitou,
- c) povinnosti poskytnúť súčinnosť zodpovednému orgánu

zodpovedný orgán je oprávnený uplatniť voči konečnému príjemcovi zmluvnú pokutu maximálne do výšky 0,1 % (slovom jedna desatina percenta) zo sumy grantu uvedenej v článku 3 ods. 1 Zmluvy za každý aj začatý deň omeškania.

Článok 22

Zmeny a doplnenia Zmluvy

- (1) Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať na základe dohody zmluvných strán. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia ustanovení Zmluvy, vrátane príloh k Zmluve, musia mať formu písomného a očíslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak.
- (2) Žiadosť o zmenu alebo doplnenie Zmluvy formou dodatku predkladá konečný príjemca zodpovednému orgánu spravidla 30 (slovom tridsať) dní pred dátumom, kedy by mala zmena vstúpiť do platnosti, pokiaľ neexistujú výnimočné okolnosti náležite odôvodnené konečným príjemcom a uznané zodpovedným orgánom. Žiadosť konečného príjemcu musí byť riadne odôvodnená a musí obsahovať už prepracované tie časti Zmluvy alebo jej príloh, ktorých sa žiadosť o zmenu alebo doplnenie týka. Žiadosť musí byť tiež doložená všetkými podpornými dokumentmi potrebnými na jej posúdenie, inak ju zodpovedný orgán bez ďalšieho posudzovania zamietne. Na schválenie zmeny nemá konečný príjemca právny nárok.
- (3) Konečný príjemca je povinný požiadať o zmenu Zmluvy formou dodatku najmä v prípade:
 - a) ak sa dostal do omeškania s ukončením realizácie aktivít Projektu alebo možno rozumne predpokladať, že k takémuto omeškaniu dôjde,
 - b) zmeny rozpočtu Projektu, s výnimkou postupu popísanom v odseku 8 tohto článku Zmluvy, pričom zmenou rozpočtu sa rozumie akákoľvek zmena rozpočtu, komentára k rozpočtu, ktorý má vplyv na výdavky alebo predpokladané zdroje financovania výdavkov projektu, vrátane vytvorenia novej rozpočtovej položky,
 - c) zmeny počtu a/alebo charakteru aktivít Projektu, pokiaľ takouto zmenou nedôjde k podstatnej zmene Projektu, k ohrozeniu naplnenia cieľov projektu a tiež plánovaných hodnôt merateľných ukazovateľov,
 - d) ak nastanú okolnosti vylučujúce zodpovednosť.
- (4) Zmluvné strany súhlasia, že v prípade zmien právnych predpisov EÚ týkajúcich sa fondu, najmä rozhodnutia Komisie č. 2008/457/ES, upraví Zmluvu a jej prílohy tak, aby boli v súlade so zmenami právnych predpisov EÚ.
- (5) Za podstatnú zmenu projektu sa považuje:
 - a) generovanie príjmov výstupmi a výsledkami Projektu, ktoré neboli zahrnuté v žiadosti o grant,
 - b) predaj/akékoľvek prenechanie alebo prenájom majetku zakúpeného z grantu inému právnomu subjektu bez jednoznačného zmluvného zachovania jeho používania na pôvodný účel,

- c) zmena právnej formy a charakteru činnosti konečného príjemcu alebo ukončenie činnosti konečného príjemcu,
 - d) zmena, ktorá poskytuje neoprávnené zvýhodnenie akémukoľvek subjektu.
- (6) Počas realizácie Projektu nie je možná zmena zmluvy, ktorá by:
- a) spochybnila rozhodnutie o udelení grantu,
 - b) zmenila rozsah a účel Projektu,
 - c) predĺžila trvanie Projektu na dobu po 30. júni 2012,
 - d) zvýšila maximálnu výšku grantu uvedenú v článku 2 ods. 1 Zmluvy,
 - e) bola v rozpore s rovnocenným zaobchádzaním so žiadateľmi.
- (7) Zmeny Zmluvy alebo jej príloh sa vykonávajú písomným oznámením konečného príjemcu zodpovednému orgánu vždy najneskôr 10 (slovom desať) pracovných dní po vykonaní zmeny bez potreby uzatvorenia dodatku ku grantovej zmluve v nasledovných prípadoch:
- a) zmena identifikačných a kontaktných údajov zmluvných strán, ktorá nemá za následok zmenu v subjekte zodpovedného orgánu, resp. konečného príjemcu a touto zmenou nedôjde k porušeniu podmienok definovaných v príslušnej výzve na predkladanie žiadostí o grant,
 - b) zmena adresy sídla konečného príjemcu,
 - c) zmena bankového účtu,
 - d) zmena osoby štatutárneho zástupcu konečného príjemcu a v prípade udelenia plnej moci aj zástupcu podľa prílohy č. 3 a prílohy č. 4 Zmluvy (oznámenie musí byť doložené úradne overeným podpisovým vzorom štatutárneho zástupcu, respektíve splnomocneného zástupcu a dokumentom, na základe ktorého bola zmena štatutárneho orgánu alebo zástupcu vykonaná).
- (8) Zmeny rozpočtu projektu formou presunu finančných prostriedkov v rámci rovnakej kapitoly rozpočtu Projektu alebo presunu medzi viacerými kapitolami rozpočtu Projektu do výšky najviac 10% (slovom desať percent) z pôvodnej celkovej sumy výdavkov pre každú dotknutú kapitolu rozpočtu Projektu vrátane zmeny komentára rozpočtu Projektu konečný príjemca písomne oznámi zodpovednému orgánu najneskôr spolu so žiadosťou a platbu za obdobie, v rámci ktorého bola zmena vykonaná; nemôže tak urobiť v žiadosti o záverečné zúčtovanie. Podrobnosti ustanoví Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (9) Opravy chýb v písaní alebo počítaní, vyskytujúcich sa v texte Zmluvy alebo jej príloh sa vykonávajú písomným oznámením zodpovedného orgánu konečnému príjemcovi vždy najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní po vykonaní opravy bez potreby uzatvorenia dodatku ku Zmluve.

Článok 23 Riešenie sporov

- (1) Prípadné spory vyplývajúce zo Zmluvy sa budú riešiť prednostne mimosúdnyh zmierom. Za týmto účelom sú zmluvné strany povinné oznámiť písomnou formou svoje stanoviská a akékoľvek riešenia, ktoré považujú za možné a stretnúť sa na žiadosť ktorejkoľvek zmluvnej strany. Zmluvná strana je povinná odpovedať na žiadosť o zmier

do 30 (slovom tridsať) kalendárnych dní. Ak výsledkom nie je dohoda zmluvných strán o tom, že spor je odstránený po uplynutí 120 (slovom stodvadsať) kalendárnych dní od prvej žiadosti, každá zmluvná strana môže oznámiť druhej zmluvnej strane, že považuje tento postup za neúspešný.

- (2) V prípade, ak nedôjde k dohode medzi zmluvnými stranami, zmluvné strany sa dohodli, že spory vyplývajúce z tejto Zmluvy budú riešené na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky.

Článok 24

Komunikácia zmluvných strán a kontaktné údaje

- (1) Za účelom efektívneho, včasného a riadneho plnenia záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy si zmluvné strany dojednali pravidlá komunikácie a spôsob výmeny informácií. Komunikácia zmluvných strán sa uskutočňuje v písomnej forme, kedy sú zmluvné strany povinné uvádzať názov Projektu a kód Projektu podľa článku 1 ods. 1 Zmluvy. Písomnosti musia byť doručené na adresy:

Pre zodpovedný orgán:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Odbor zahraničnej pomoci alebo Odbor rozpočtu a financovania
Pribinova 2
812 72 Bratislava

Pre konečného príjemcu:

Názov: Centrum pre výskum etnicity a kultúry
Ulica: Klariská 14
PSČ a mesto: 811 03 Bratislava

- (2) Všetky oficiálne dokumenty konečného príjemcu predkladané zodpovednému orgánu musia byť podpísané jeho štatutárnym zástupcom, alebo inou splnomocnenou osobou v súlade s prílohami č. 3 a 4 Zmluvy.
- (3) Vzájomná písomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou môže prebiehať aj elektronicky prostredníctvom emailu a/alebo faxom.

Článok 25

Záverečné ustanovenia

- (1) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zástupcami zmluvných strán. Ak zmluvné strany podpíšu Zmluvu v rôznych dňoch, Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom, kedy bol pripojený posledný podpis.
- (2) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a stráca platnosť a účinnosť uplynutím 5 (slovom piatich) rokov po dni finančného ukončenia realizácie ročného programu 2010, t.j. najneskôr 31. augusta 2018.
- (3) Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:
- a) príloha č. 1: Projekt - žiadosť o grant,
 - b) príloha č. 2: Rozpočet Projektu s komentárom,
 - c) príloha č. 3: Podpisové vzory overené notárom alebo matričným úradom
 - d) príloha č. 4: Plnomocenstvo overené notárom alebo matričným úradom
- (4) Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.

Grantová zmluva – SK 2010 EIF P3/8 IP

- (5) Právne vzťahy Zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a príslušnými právnymi predpismi EÚ.
- (6) V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný Zmluvou.
- (7) Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy obdrží zodpovedný orgán a jeden rovnopis obdrží konečný príjemca. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu Zmluvy uloženého u zodpovedného orgánu.
- (8) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy a príloh riadne a dôsledne prečítali, ich obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov, a že podpisujúce osoby sú na tento podpis oprávnené, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

za zodpovedný orgán

za konečného príjemcu

V Bratislave dňa 12.1.2011

V Bratislave dňa 12.1.2011

Meno
a priezvisko: Ing. Marcel Klimek

Meno
a priezvisko: Mgr. Jana Kadlečíková

Funkcia: vedúci služobného úradu MV SR
splnomocnený ministrom vnútra SR
na základe plnomocenstva č.p.: KM-
OPVA2-2010/001131 zo dňa 6.
septembra 2010

Funkcia: Štatutárna zástupkyňa Centra
pre výskum etnicity a kultúry

Podpis:

Podpis:

Odtlačok
pečiatky:



Odtlačok
pečiatky:

CVEK
Klariská 14, 811 03 Bratislava
IČO: 30797641
DIČ: 2022036841



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky



Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov

ŽIADOSŤ O GRANT NA INDIVIDUÁLNY PROJEKT

Kód výzvy:	SK 2010 EIF
Názov fondu:	Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín
Priorita/Operačný cieľ ¹	Priorita 3. Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch Operačný cieľ 3.1 Prierezový rozvoj ľudských zdrojov v oblasti integračnej politiky
Akcia:	Akcia 4. Budovanie kapacít na rôznych úrovniach integrácie migrantov
Názov projektu	Názov: Zlepšenie možností integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni Podnázov: Zvýšenie kapacít aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom vytvorenia informačnej bázy a ich sieťovania
Názov a adresa žiadateľa:	Centrum pre výskum etnicity a kultúry, Klariská 14, 811 03 Bratislava
Celkové oprávnené výdavky projektu:	59 410, 66 EUR
Požadovaná výška grantu:	59 410, 66 EUR

Kód projektu ² :	
-----------------------------	--

¹ Konečný príjemca EIF a EBF vyplní názov relevantnej priority. Konečný príjemca grantu ERF a RF vyplní názov relevantného operačného cieľa.

² Vyplní zodpovedný orgán

K

A. ŽIADATEĽ

A.1 IDENTIFIKÁCIA ŽIADATEĽA				
Názov				
Centrum pre výskum etnicity a kultúry				
Sídlo				
PSČ	Obec	Ulica	Číslo	
811 03	Bratislava	Klariská	14	
Štát	IČO	DIČ	Platiteľ DPH	IČ DPH
SR	30797641	2022036841	☐ áno ☒ nie	
Právna forma			Internetová stránka	
uviesť kód a názov podľa číselníka dostupného na http://www.statistics.sk/wmetis/ciselniky/katcis.jsp?wdetail=1&vykodicis=0056 Právna forma: 701, občianske združenie SK NACE: 94999 OKEČ: 91339			www.evek.sk	

A.2 ŠTATUTÁRNY ORGÁN ŽIADATEĽA³			
Titul	Meno	Príezvisko	Titul za menom
Mgr.	Jana	Kadlečíková	
PhDr.	Michal	Vašečka	Ph.D.
Adresa trvalého bydliska			
PSČ	Obec	Ulica	Číslo
811 09	Bratislava	Gajova	21
Telefón (aj predvoľba)		Fax (aj predvoľba)	E-mail
+421 (0)2 54630677, +421 (0)905 751 408			kadlecikova@evck.sk, vasecka@evck.sk

A.3 KONTAKTNÁ OSOBA PRE PROJEKT⁴			
Titul	Meno	Príezvisko	Titul za menom
Mgr.	Jana	Kadlečíková	
Kontaktná adresa			
PSČ	Obec	Ulica	Číslo
811 03	Bratislava	Klariská	14
Štát	Funkcia ⁵		

³ V prípade kolektívneho štatutárneho orgánu sa uvádzajú všetci členovia štatutárneho orgánu a spôsob, akým za organizáciu môžu konať – spolu, samostatne a pod.

⁴ Vyplniť len v prípade, ak štatutárny zástupca organizácie žiadateľa poverí konkrétnu osobu ako kontaktnú osobu pre projekt. Kontaktná osoba poskytuje informácie, zodpovedá za realizáciu projektu a spoluprácu so zodpovedným orgánom. Bez splnomocnenia udeleného štatutárnym zástupcom však nemá oprávnenie na podpis akýchkoľvek dokumentov súvisiacich s projektom.

⁵ Uviesť funkciu, ktorú kontaktná osoba pre projekt zastáva v rámci organizácie žiadateľa. V prípade, že kontaktná osoba pre projekt nie je zamestnancom žiadateľa, uvádza sa „externý pracovník“.

Grantová zmluva SK 2010 EIF P 3/8 IP – Príloha č. 1

Slovensko	Podpredsedníčka CVEK
Telefón (aj predvoľba)	E-mail
+421 (0)2 54630677, +421 (0)905 751 408	kadlecikova@cvek.sk

A.4 PROFIL ŽIADATEĽA		
Dátum vzniku organizácie ⁶	03.06.2005	
Hlavné činnosti organizácie súvisiace s aktivitami projektu	CVEK sa zameriava na výskumnú a analytickú činnosť vo sfére široko chápanej kultúry a etnicity. Zámerom CVEK-u je posilniť odborný dialóg v otázkach týkajúcich sa občianstva, nacionalizmu, multikulturalizmu, menšín, migrácie, začleňovania migrantov, sociálnej konštrukcie etnickej a kultúrnej identity a sociálnej exklúzie a kohézie. Výskum CVEK-u vychádza z interdisciplinárneho prístupu, opiera sa o poznatky viacerých spoločenských a humanitných vied, predovšetkým sociológie, politológie a právnej vedy. CVEK sa okrem výskumnej činnosti venuje publikačnej činnosti, organizuje semináre, konferencie a školenia, vypracováva odborné stanoviská a public-policy materiály a venuje sa konzultačnej činnosti. CVEK odborne, tematicky i personálne nadväzuje na dobré tradície výskumnej a analytickej činnosti Programu národnostných menšín Inštitútu pre verejné otázky (1999 - 2005).	
Vedenie účtovníctva ku dňu podania žiadosti o grant	☐ Jednoduché ☒ podvojný ☐ iné	
Zdroje organizácie		
Investičný majetok - nehnuteľností, zariadenie a vybavenie (v tís. EUR)	0 EUR ⁷	
Ľudské zdroje - počet zamestnancov v trvalom pracovnom pomere ku podaniu žiadosti o grant	1	
Ľudské zdroje - počet zamestnancov v inom ako pracovnom pomere ku dňu podania žiadosti o grant	7	
Finančné zdroje - ročný príjem počas posledných 3 rokov		
Rok	Ročný príjem	Z toho dotácie/ nenávratný finančný príspevok
2007	1.386.391 SKK	1.306.327 SKK
2008	3.072.576 SKK	3.065.009 SKK
2009	69.095 EUR	62.745EUR

⁶ Dátum zápisu organizácie do verejného registra, pokiaľ nevznikla zo zákona.

⁷ CVEK sídli v prenajatých priestoroch na Klariskej ulici v Bratislave. Rozloha užívaných priestorov je približne 40m². CVEK má k dispozícii 2 počítače, 1 laptop, 2 multifunkčné tlačiarne, kancelárske zariadenie, televízor a knižnicu. Uvedený majetok CVEK bol nadobudnutý v období 2006 – 2009. Z účtovného hľadiska je jeho investičná hodnota v súčasnosti už takmer nulová, i keď všetko zariadenie je funkčné a pripravené pre použitie na realizácii projektu.

Ďalšie relevantné zdroje ⁸	CVEK má širokú sieť spolupracujúcich organizácií na Slovensku i v zahraničí (http://www.cvek.sk/main.php?p=partneri&lang=sk). CVEK je súčasťou siete výskumných organizácií zaoberajúcich sa problematikou rasizmu, xenofóbie a diskriminácie RAXEN, ktorú vytvorila European Agency for Fundamental Rights (FRA) a ktorá združuje výskumné a mimovládne organizácie z každej krajiny EÚ.
---------------------------------------	--

A.5 SKÚSENOSTI ŽIADATEĽA S REALIZÁCIOU PROJEKTOV					
Uved'te projekty riadené organizáciou a granty, zmluvy, úvery získané od európskych inštitúcií a členských štátov EÚ počas posledných 5 rokov a ktoré spadajú do rámca cieľov výzvy ⁹					
Názov programu	Názov a referenčné číslo projektu	Výška grantu (EUR)	Trvanie projektu (mm/rrrr – mm/rrrr)		Úloha organizácie v projekte ¹⁰
Fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín	Integrácia štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni – úloha samospráv a ďalších aktérov v tomto procese	21.933,56	1.2.2010	28.2.2011	Žiadateľ
Fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín	Zvyšovanie kvalifikácie pedagógov pri integrácii detí štátnych príslušníkov tretích krajín do slovenského vzdelávacieho systému	13.177,75	1.5.2009	30.6.2011	Partner
Fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín	Integrácia detí štátnych príslušníkov tretích krajín do slovenského vzdelávacieho systému (SK 0708 EIF P2/3 IP)	21.539,80	1.3.2009	31.12.2009	Partner
Nórsky finančný mechanizmus, finančný mechanizmus EHP a štátny rozpočet SR	Možnosti multikulturalizmu v integrácii nových menšín do slovenskej spoločnosti	23.630,75	1.9.2008	31.10.2009	Žiadateľ
The European Union Agency for Fundamental Rights (FRA)	RAXEN (framework contract No. 2007-2-EUMC/2006/3102/04-07)	55.279,25 ¹¹	1.1.2007	31.12.2010	Partner

⁸ Napríklad pridružené organizácie, siete a pod., ktoré by tiež mohli prispieť k realizácii projektu.

⁹ Napríklad projekty financované z predvstupových fondov, zo štátneho rozpočtu, štrukturálnych fondov, vlastných zdrojov a iné.

¹⁰ Žiadateľ alebo partner.

¹¹ Suma k dátumu 1.7.2010

A.6 DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE	
Preložila organizácia žiadateľa žiadosť o financovanie tohto projektu z iného zdroja EÚ alebo SR?	☐ ÁNO ☒ NIE
Ak áno, uveďte názov zdroja EÚ	
Je organizácia žiadateľa príjemcom operačného grantu zo zdroja EÚ alebo členského štátu EÚ? ¹²	☐ ÁNO ☒ NIE
Ak áno, uveďte názov zdroja a trvanie operačného grantu	

A.7 PARTNER (-I) ŽIADATEĽA¹³	
Má žiadateľ pri realizácii projektu partnera?	☐ ÁNO ☒ NIE
Partner 1 – Názov	
Partner n – Názov	

¹² Operačný grant je grant poskytnutý za účelom finančnej podpory bežného chodu inštitúcie z verejných zdrojov členského štátu Európskej únie alebo z rozpočtu Európskej únie.

¹³ Partner je akýkoľvek subjekt, ktorý spĺňa kritériá oprávnenosti záväznú pre žiadateľa o grant a ktorý sa zúčastňuje na realizácii projektu. Ak má žiadateľ v projekte partnera, je povinný za každého z partnerov priložiť prílohu č. 16, hárky P.1.3 a P.1.4 rozpočtu projektu a všetky povinné prílohy žiadosti o grant týkajúce sa partnera/ov.

B. PROJEKT

1. PROJEKT			
Názov projektu (max. 120 znakov)			
Názov: Zlepšenie možností integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni Podnázov: Zvýšenie kapacít aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom vytvorenia informačnej bázy a ich sieťovania			
Priradenie projektu k priorite			
Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín			
Kód výzvy			
SK 2010 EIF			
Číslo a názov priority	Číslo a názov operačného cieľa	Číslo a názov akcie	
1. Realizácia aktivít navrhnutých za účelom zavedenia „Spoločných základných zásad pre politiku integrácie prisťahovalcov v EÚ“ do praxe	1.2. Zavedenie flexibilných foriem získavania informácií a zručností	1. Poskytovanie odborných služieb pre občanov tretích krajín	☐
	1.3. Vytvorenie efektívnej komunikačnej a informačnej stratégie voči migrantom a majoritnej populácii	2. Podpora vzájomnej interkultúrnej výmeny	☐
2. Vypracovanie ukazovateľov a metodík hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politík a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania	2.2. Vytvorenie indikátorov a realizácia evaluácií integračnej politiky a jej opatrení	3. Podpora výskumu a evaluácie v oblasti integračnej politiky	☐
3. Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch	3.1. Prierezový rozvoj ľudských zdrojov v oblasti integračnej politiky	4. Budovanie kapacít na rôznych úrovniach integrácie migrantov	☒
4. Výmena skúseností, osvedčených postupov a informácií v oblasti integrácie medzi členskými štátmi	4. Výmena informácií a skúseností týkajúcich sa integrácie a podpora spolupráce medzi členskými štátmi EÚ	5. Podpora komparatívneho výskumu v oblasti skvalitnenia prístupu občanov tretích krajín k službám, tovarom, kultúrnemu a spoločenskému životu zahŕňajúc skúsenosti a riešenia iných členských štátov.	☐

2. CIELE PROJEKTU	
Akcia 4. Budovanie kapacít na rôznych úrovniach integrácie migrantov, Cieľ akcie: Posilniť odborné kapacity zainteresovaných subjektov, s ktorými cieľová skupina prichádza do styku v rámci procesu integrácie	Predkladaný projekt sa snaží o zvýšenie kapacít aktérov lokálnych integračných politík zlepšením ich informovanosti o problematike integrácie cudzincov a upriamením ich pozornosti na túto problematiku, ďalej sieťovaním týchto aktérov na lokálnej úrovni, pomocou pri koordinovaní niektorých ich aktivít a poskytovaním individuálnych konzultácií problémov spojených s integráciou cudzincov v konkrétnej lokalite.
Zlepšiť integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni prostredníctvom zvýšenia kapacít aktérov lokálnych integračných politík.	Prepojenie je priame – výsledkom projektu budú zvýšené kapacity rôznych aktérov lokálnej integračnej politiky, ktorí budú v kontakte s cudzincami lepšie pripravení napomôcť im s ich integráciou do spoločnosti na lokálnej úrovni.
Špecifické ciele projektu	Popis prepojenia na hlavný cieľ projektu
1. sústreďovanie informácií týkajúcich sa integrácie cudzincov (najmä cudzincov z tretích krajín)	Vytvorenie informačnej bázy nie je priamo napojené na hlavný cieľ projektu, ale prostredníctvom naplňovania druhého špecifického cieľa.
2. zvyšovanie informovanosti aktérov lokálnych integračných politík	Dostatok kvalitných informácií je jednou z podmienok zvýšenia kapacít aktérov lokálnej integračnej politiky a následného zlepšenia integrácie cudzincov.
3. zvyšovanie kapacít aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom individuálnych konzultácií, informačných a koordinačných stretnutí	Zlepšenie informovanosti lokálnych aktérov, ich vzájomná komunikácia a sieťovanie na lokálnej úrovni je podmienkou lepšej lokálnej integračnej politiky.

3. CIEĽOVÉ SKUPINY
Popíšte cieľové skupiny/užívateľov výsledku projektu (podľa pohlavia, veku, postavenia na trhu práce, dosiahnutého vzdelania a zraniteľnosti)
Priamo profitujúce cieľové skupiny: - široké spektrum aktérov lokálnej integračnej politiky: - samosprávy a nimi zriadené organizácie (napr. rôzne typy škôl, zariadenia poskytujúce zdravotnícke a sociálne služby), - štátna správa na lokálnej úrovni (úrad práce, sociálnych vecí a rodiny, oddelenia cudzineckej polície a krajské riaditeľstvá hraničnej a cudzineckej polície, inšpektorát práce a pod.), - záujmové združenia na lokálnej úrovni - združenia zamestnávateľov, združenia zamestnancov, regionálne združenie samospráv, - mimovládne organizácie na lokálnej úrovni - občianske združenia a neziskové organizácie zamerané na rozvoj regiónu, zvyšovanie kapacít regiónu, zamerané na realizáciu aktivít na podporu kultúrnej diverzity v lokalite/regióne, pracujúce priamo s cieľovou skupinou cudzincov, - neformálne združenia, lokálni lídri, migranti a ich lokálne komunity, - regionálni aktéri: VÚC - širšia odborná verejnosť

JP

3. CIEĽOVÉ SKUPINY

Nepriamo profitujúce cieľové skupiny:

1. cudzinci všeobecne, najmä štátni príslušníci tretích krajín
2. verejná správa celkovo

Analýza potrieb cieľovej skupiny a nadväznosť projektu

Vrátane popisu Vašich predchádzajúcich skúseností s cieľovou skupinou a/alebo s aktivitami v rámci predkladaného projektu so zameraním na ich výsledky. Prepojte na identifikáciu cieľovej skupiny z predchádzajúcej časti B3.

CVEK v súčasnosti realizuje projekt Integrácia štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej – úloha samospráv a ďalších aktérov v tomto procese. Jedným z prvých zistení projektu je, že lokálni aktéri nevnímajú migráciu a integráciu cudzincov (ani v dlhodobejšom horizonte, napr. V kontexte regionálneho rozvoja) ako dôležitú tému, ktorou je potrebné sa zaoberať.

Predkladaný projekt teda vychádza z toho, že je potrebné najprv vytvoriť informačné zázemie a upriamiť pozornosť aktérov lokálnych integračných politík na túto problematiku. V ďalšom kroku bude vytvorený podporný mechanizmus (sieťovanie týchto aktérov, informačné stretnutia, individuálne konzultácie), ktorých cieľom je dospieť ku konkrétnym riešeniam vybraných problémov integrácie cudzincov na lokálnej úrovni a navrhnutiu lokálnej stratégie migrácie a integrácie cudzincov (v krátkodobom a v strednodobom horizonte).

Nesmierne dôležité je, aby boli do celého procesu zapojení rôzni aktéri lokálnych integračných politík, nielen samosprávy miest/obcí, aby bol prístup k integrácii cudzincov na lokálnej úrovni kompromisom rôznych názorov a skúseností.

Predpokladaný počet príslušníkov cieľových skupín zasiahnutých projektom

Cieľová skupina	Počet
1. samosprávy a nimi zriadené organizácie	15
2. štátna správa na lokálnej úrovni	15
3. záujmové združenia na lokálnej úrovni	10
4. mimovládne organizácie na lokálnej úrovni	10
5. neformálne združenia, lokálni lídri, migranti a ich komunity	15
6. regionálni aktéri: VÚC	8
7. širšia odborná verejnosť	100
8. cudzinci všeobecne, najmä štátni príslušníci tretích krajín	21492 ¹⁴
9. verejná správa celkovo	Nie je možné kvantifikovať

4. MIESTO REALIZÁCIE PROJEKTU¹⁵

Región SR	Všetky regióny SR
Vyšší územný celok	Vybrané územné celky

¹⁴ Počet štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí mali platné povolenie na pobyt k 31.12.2009, Zdroj: Štatistický prehľad legálnej a nelegálnej migrácie v Slovenskej republike za rok 2009, http://www.minv.sk/swift_data/source/policia/hranicna_a_cudzinecka_policia/rocniky/rok_2009/2009-statisticka-rocnika-uhcp-sk.pdf

¹⁵ Miestom realizácie projektu sa rozumie miesto užívania výsledkov projektu. V prípade, že existuje viacero miest užívania výsledkov projektu, žiadateľ uvedenie všetky miesta.

Okres	Vybrané okresy
Obec	Vybrané obce/mestá
Členský štát EÚ	Slovenská republika

5. ODÔVODNENIE PROJEKTU

Východisková situácia

Definujte súčasný stav, východiská projektu a problémové oblasti, k riešeniu ktorých má Váš projekt prispieť.

Predkladaný projekt sa zaoberá problematikou integrácie migrantov na lokálnej úrovni. Napriek ekonomickej kríze sa migrácia príslušníkov tretích krajín na Slovensko zvýšila a je možné predpokladať jej ďalší nárast. Koncom roka 2009 malo na území Slovenska povolenie na pobyt 21.492 občanov tretích krajín, kým počet občanov EÚ a EHP registrovaných na území SR dosiahol 36.830. Celkový počet cudzincov ku koncu roka 2009 bol teda 58.322, čo predstavuje cca 1 % celkovej populácie SR (z 5.424.925), z toho bol počet občanov tretích krajín v roku 2009 0,39 % (21.492).

Relatívne nízke počty migrantov (napríklad oproti ČR, kde malo v roku 2009 povolený pobyt 302 207 občanov tretích krajín, ale aj iným krajinám EÚ) spôsobili, že Slovensko zatiaľ nemá veľa skúseností s problematikou ich začleňovania do spoločnosti. Posun dopredu nastal až v roku 2009, kedy bola vládou SR prijatá *Koncepcia integrácie cudzincov v Slovenskej republike* (bola prijatá uznesením vlády SR č. 338 zo 6.5.2009), ktorá, okrem iného, kladie dôraz na zapojenie samospráv do procesu začleňovania migrantov do spoločnosti. V tejto oblasti sa Koncepcia integrácie cudzincov opiera o stanovisko Výboru regiónov Európskej komisie, v ktorom výbor konštatuje, že: „*miestnym orgánom treba pomôcť pri riadení procesu integrácie – informáciami a financovaním ako aj rozvíjaním osvedčených postupov, aby sa prisťahovalcom umožnil prístup k službám sociálnej a zdravotnej starostlivosti a bývaniu, a tiež zavádzaním programov na ich aktívnu účasť na rôznych aspektoch miestneho života, aby sa zapojili do miestnej komunity*“ (citované podľa Koncepcie integrácie cudzincov v SR, 2009). Projekt je zároveň v súlade s opatrením navrhnutým *Koncepciou integrácie cudzincov*:

„*Opatrenie 1: Zvýšiť záujem samosprávnych krajov o problematiku integrácie cudzincov, ako aj zlepšiť celkovú informovanosť pracovníkov samospráv o migračnej a integračnej politike štátu a právnom postavení cudzincov*“.

Navrhovaný projekt vychádza z predpokladu, že značná časť úspešného začlenenia migrantov prebieha práve na lokálnej úrovni a závisí, okrem nastavenia verejných politík a individuálnych charakteristík prichádzajúcich migrantov, aj od toho, ako na tento jav zareagujú aktéri lokálnej integračnej politiky¹⁶, ktorí ovplyvňujú alebo majú možnosť ovplyvniť mieru úspešnosti integrácie cudzincov do spoločnosti na lokálnej úrovni. Pojmom aktéri lokálnych integračných politík myslíme široké spektrum aktérov, ktoré zahŕňa orgány samosprávy, aj štátnej správy na lokálnej úrovni, komerčnú sféru, rôzne záujmové združenia (združenia zamestnávateľov, podnikateľov, zamestnancov), občianske združenia a neziskové organizácie, lokálne médiá, neformálne skupiny (napr. neoficiálne združenie cudzincov v danej lokalite). Všetci títo aktéri už v súčasnosti ovplyvňujú alebo majú možnosť ovplyvniť integráciu cudzincov na lokálnej úrovni.

Príchod väčších skupín migrantov do určitej lokality znamená zmenu, na ktorú by sa mali nielen miestne samosprávy, ale aj ďalší aktéri lokálnych integračných politík pripraviť. Často je potrebné nadviazať

¹⁶ I keď na úrovni slovenských miest a obcí zatiaľ ešte nemožno hovoriť o oficiálnej integračnej lokálnej politike alebo oficiálne prijatej stratégii, táto politika sa už v súčasnosti deje bez ohľadu na to, či je oficiálne pomenovaná alebo nie.

spoluprácu so zamestnávateľom týchto ľudí, vytvoriť priestor pre ich ubytovanie a ďalšiu potrebnú infraštruktúru a služby a zrozumiteľne komunikovať túto situáciu obyvateľom, ktorí môžu mať z príchodu cudzincov určité obavy. I keď Slovensko zatiaľ nemá skúsenosti z masívnejšieho príchodu cudzincov, už aj u nás sa objavili prípady, kedy do určitého mesta alebo obce prišla väčšia skupina cudzincov (napr. Žilina, Galanta, atď.).

Svojimi cieľmi a nastavením predkladaný projekt priamo nadväzuje na už prebiehajúci projekt CVEKu *Integrácia štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni - úloha samospráv a ďalších aktérov v tomto procese*, ktorého cieľom je okrem iného bližšie popísať, aké stratégie samosprávy pri začleňovaní migrantov na lokálnej úrovni uplatňujú, ktoré faktory ovplyvňujú uplatňovanie tej ktorej stratégie a ktoré oblasti samosprávy pociťujú ako najproblematickejšie. V už prebiehajúcom projekte chápeme fungovanie samospráv vo vzťahu k migrantom širšie, nielen ako poskytovanie určitých služieb obyvateľom určitého mesta/obce, ale aj urbánne plánovanie, vyjednávanie s ďalšími relevantnými aktérmi v danej lokalite, plánovanie poskytovania rôznych služieb a ich skvalitňovanie, organizovanie kultúrneho a spoločenského diania v meste/obci, atď. Ukončením tohto projektu je nadviazanie spolupráce so samosprávami, ktorá bude v predkladanom projekte ďalej pokračovať formou vytvárania informačného zázemia pre aktérov lokálnych integračných politík, ich sieťovaním a poskytovaním odborných konzultácií a informácií o problematike migrácie a integrácie.

Hlavným cieľom predkladaného projektu je zlepšenie integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín prostredníctvom zvýšenia kapacít aktérov a ich sieťovania na lokálnej úrovni. Budovanie kapacít pre zlepšenie integrácie migrantov sa môže diať nielen vzdelávacími aktivitami, ale aj zvyšovaním samotnej informovanosti lokálnych aktérov o problematike migrácie a integrácie. Predpokladom na dosiahnutie vyššieho povedomia a celkovej informovanosti o týchto témach je sústredovanie informácií a ich následné sprístupnenie samosprávam a ďalším relevantným aktérom na lokálnej úrovni (napr. miestne úrady práce, relevantné odbory mestských úradov, miestni zamestnávatelia, vzdelávacie inštitúcie a pod.). Informácie, na ktoré sa projekt plánuje zamerať, sa týkajú hlavne vytvárania štrukturovaných prehľadov počtov migrantov na úrovni krajov (príp. okresov), monitorovania trendov v oblasti migrácie vo vzťahu k jednotlivým regiónom, a sledovania médií, legislatívy a verejných politík v oblasti migrácie a integrácie, pričom získané poznatky budú cieľovým skupinám sprostredkované pravidelne formou bulletinu a informačnej webstránky. Aktivity tejto časti projektu budú slúžiť na vytvorenie informačnej bázy, ktorá by slúžila samosprávam a ďalším aktérom na lokálnej úrovni v procese integrácie migrantov.

Nasledujúca fáza projektu bude zameraná na vytvorenie informačných bodov na lokálnej úrovni, ktoré by plnili funkciu kontaktných miest pre lokálnych aktérov a v ktorých by prebiehalo sústredovanie informácií a ich následné sprostredkovanie relevantným aktérom. Taktiež by slúžili na vytvorenie siete a zvyšovanie angažovanosti lokálnych organizácií v problematike migrácie a integrácie cudzincov. Počet a rozmiestnenie týchto informačných bodov bude vychádzať zo spracovania informácií o počtoch migrantov v jednotlivých okresoch, ktoré prebehne v úvodnej fáze projektu (predpokladáme, že vznikne 5 informačných bodov v krajských mestách).

Celkovým zámerom projektu je naštartovať budovanie kapacít aktérov integrácie migrantov na lokálnej úrovni, pričom samosprávy a ďalší lokálni aktéri sú chápaní ako kľúčové faktory, ktoré ovplyvňuje procesy na lokálnej úrovni, a preto sa predkladaný projekt sústreďuje na skvalitnenie prístupu samospráv a ďalších aktérov na lokálnej úrovni k začleňovaniu migrantov. Projekt umožní zintenzívnenie spolupráce orgánov miestnej a regionálnej samosprávy a ostatných aktérov integrácie, vrátane migrantov samotných.

Situácia po ukončení realizácie projektu

Popíšte predpokladané výsledky realizácie projektu z pohľadu cieľovej skupiny a osôb, ktoré budú využívať výsledky projektu

Nesporným prínosom predkladaného projektu je jeho zámer zvyšovať informovanosť a budovať kapacity nielen samospráv, ale aj širšie chápaných aktérov na lokálnej úrovni, ktorí sú alebo v budúcnosti budú zaangažovaní v procese integrácie migrantov. Týmto projekt prispieva k poskytovaniu lepších služieb migrantom na lokálnej úrovni, čo následne pozitívne ovplyvňuje ich začleňovanie do spoločnosti.

Systematické poskytovanie aktuálnych informácií všetkým lokálnym aktérom zabezpečí kontinuálnu informovanosť a povedomie o téme migrácie a integrácie na miestnej úrovni, a zároveň umožní kvalitnejšie napĺňanie cieľov celkovej agendy EÚ v oblasti migrácie a integrácie cudzincov a Koncepcie integrácie cudzincov v Slovenskej republike.

Ustanovenie koordinovanej siete lokálnych aktérov umožní vytvorenie platformy pre kontinuálny dialóg, výmenu skúseností a spoluprácu týchto aktérov integrácie migrantov, čo pozitívne ovplyvní samotný proces integrácie. Zároveň sa zvýši zaangažovanosť jednotlivých aktérov v začleňovaní migrantov do spoločnosti.

Budovanie kapacít lokálnych aktérov v oblasti integrácie migrantov teda značnou mierou prispeje k skvalitneniu začleňovania cudzincov do spoločnosti, z čoho môžu profitovať nielen samotní migranti, ale aj majoritná spoločnosť.

Zdôvodnenie vhodnosti realizácie projektu

Popíšte relevantnosť projektu vo vzťahu k operačným cieľom a priorite výzvy a vzhľadom na východiskovú situáciu a identifikované potreby cieľovej skupiny

Projekt svojím nastavením naplňuje ciele priority č. 3: Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch a spadá pod operačný cieľ č.3.1. Prierezový rozvoj ľudských zdrojov v oblasti integračnej politiky Akcia č. 4: Budovanie kapacít na rôznych úrovniach integrácie migrantov.

Predkladaný projekt svojím nastavením sleduje napĺňanie strategického cieľa EIF, ktorým je podporovať úsilie Slovenskej republiky zjednotiť integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín s rozdielnym ekonomickým, sociálnym, kultúrnym, náboženským, jazykovým a etnickým pôvodom do našej spoločnosti. Projekt sa zameriava na jeden z kľúčových aspektov integrácie a tou je integrácia migrantov do určitého spoločenstva na lokálnej úrovni, pričom sa zameriava na zvyšovanie kapacít všetkých aktérov potenciálne účastných v procese integrácie (samospráva, úrady práce, zamestnávateľia, vzdelávacie inštitúcie, mimovládne organizácie atď.).

Prínos resp. súlad projektu s vecne príslušnými strategickými, nadnárodnými alebo národnými resp. regionálnymi dokumentmi

Projekt je prepojený na celkovú agendu EÚ v oblasti migrácie a integrácie migrantov. Táto agenda bola na Slovensku zahrnutá do vládneho materiálu Koncepcia integrácie cudzincov v Slovenskej republike, z ktorej predkladaný projekt priamo vychádza.

Identifikácia základných predpokladov pre začatie a implementáciu projektu

Základným predpokladom pre začatie a implementáciu projektu sú otvorené a korektné vzťahy so všetkými relevantnými aktérmi na lokálnej úrovni, ktoré tento projekt plánuje osloviť. Úspešná implementácia zároveň predpokladá ochotu a ústretovosť lokálnych aktérov podieľať sa na projekte. Skúsenosti z vyššie uvedeného súčasného projektu *Integrácia štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni. Úloha samospráv a ďalších aktérov v tomto procese* však do značnej miery zabezpečia naplnenie tohto predpokladu, keďže cieľom spomínaného projektu je práve nadviazanie spolupráce so samosprávami a ďalšími aktérmi na lokálnej úrovni v oblasti migrácie a integrácie.

Projekt taktiež predpokladá spoľahlivý a kvalitný projektový manažment, ktorý však CVEK, ako stabilná výskumná inštitúcia s bohatými skúsenosťami s implementáciou projektov, zabezpečí.

Identifikácia možných prekážok/rizík pri realizácii projektu z hľadiska špecifických cieľov stanovených projektom a navrhovaných opatrení na ich riadenie

Interné (ovplyvniteľné žiadateľom)

Realizáciu predkladaného projektu neohrozujú žiadne vážnejšie prekážky alebo riziká. Centrum pre výskum etnicity a kultúry je personálne aj finančne stabilnou organizáciou, ktorá má množstvo skúseností s realizovaním výskumných projektov. Realizácia projektu si vyžiada oslovenie spolupracovníkov alebo spolupracujúcich organizácií v jednotlivých regiónoch pri vytváraní informačných bodov, čo však nie je vážnejší problém, keďže CVEK má širokú sieť spolupracujúcich organizácií v regiónoch SR.

Externé (mimo vplyvu žiadateľa)

Určitým rizikom je ochota samospráv a ďalších aktérov lokálnych integračných politík zapojiť sa do projektu. Predpokladáme, že vzhľadom na nižšie počty migrantov v SR (oproti iným krajinám EÚ), lokálni aktéri a samosprávy nebudú mať zatiaľ veľa skúseností s ich začleňovaním na lokálnej úrovni. Prínosom sú však skúsenosti nadobudnuté počas realizácie vyššie spomínaného projektu *Integrácia štátnych príslušníkov tretej krajiny na lokálnej úrovni. Úloha samospráv a ďalších aktérov v tomto procese*, ktoré umožnia riziko neefektívnej spolupráce so samosprávami do značnej miery eliminovať. Toto riziko sa zároveň budem snažiť eliminovať aktivitami naplánovanými pre zvýšenie informovanosti aktérov o problematike migrácie a integrácie cudzincov. Aktivity, ktorých cieľom bude zber, analýza a poskytovanie informácie týkajúce sa migrácie a integrácie cudzincov aktérom lokálnych integračných politík preto považujeme za veľmi dôležitú súčasť projektu a ich priebeh je plánovaný počas celej realizácie projektu (viď nižšie).

Udržateľnosť výsledkov projektu a nadväzujúce aktivity

Popíšte, aké aktivity bude žiadateľ vykonávať po ukončení realizácie projektu a ako bude zabezpečené, že výsledky dosiahnuté projektom budú udržateľné po ukončení realizácie projektu z finančného a prevádzkového hľadiska

Centrum pre výskum etnicity a kultúry sa systematicky venuje problematike migrácie a integrácie migrantov. Výstupy z projektu bude používať ako východisko pri svojich ďalších výskumných a publikačných aktivitách. Výstupy z projektu však budú aj po skončení projektu použiteľné pre samosprávy, ďalších relevantných aktérov lokálnych integračných politík a širšiu odbornú verejnosť.

Nadalej bude pokračovať aj spolupráca so samosprávami (aj po skončení predkladaného projektu), s ktorými CVEK počas trvania projektu nadviaže spoluprácu. Zároveň predpokladáme, že prostredníctvom informačných bodov sa nám podarí vytvoriť a nastaviť sieť jednotlivých lokálnych aktérov tak, aby jej činnosť pokračovala aj po ukončení projektu.

CVEK sa plánuje v najbližších rokoch kontinuálne venovať problematike integrácie migrantov na lokálnej úrovni, nadalej bude pokračovať zber relevantných dát a informácií a ich posúvanie ďalším aktérom a rovnako aj spolupráca s aktérmi lokálnych integračných politík. V súčasnosti však nie je ešte možné presne popísať, z akých zdrojov budú tieto ďalšie aktivity financované.

6. AKTIVITY PROJEKTU		
Vymenujte aktivity projektu v nadväznosti na špecifické ciele projektu, v prípade komplexných aktivít je vhodné aktivity rozdeliť na menšie čiastkové podaktivity, čo sa týka rozsahu, časového harmonogramu a pod. Aktivity riadenia a administrácia projektu, hodnotenie a monitoring a publicita projektu sú povinné.		
Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo aktivít	Názov aktivity
1. sústred'ovanie informácií týkajúcich sa integrácie cudzincov (najmä cudzincov z tretích krajín)	1.1	Získavanie a analýza dostupných štatistických údajov, nových informácií o legislatíve a verejných politikách v oblasti migrácie a integrácie cudzincov
1. sústred'ovanie informácií týkajúcich sa integrácie cudzích štátnych príslušníkov	1.2	Monitoring médií – monitorovanie informácií týkajúcich sa problematiky migrácie a integrácie cudzincov
1. sústred'ovanie informácií týkajúcich sa integrácie cudzích štátnych príslušníkov	1.3	Vyhľadávanie informácií o problematike integrácie cudzincov na lokálnej úrovni v zahraničí
2. zvyšovanie informovanosti lokálnych aktérov	2.1	Napĺňanie a updatovanie informačnej webstránky
2. zvyšovanie informovanosti lokálnych aktérov	2.2	Vypracovanie informačného bulletinu
2. zvyšovanie informovanosti lokálnych aktérov	2.3	Vytvorenie informačných bodov na lokálnej úrovni
3. zvyšovanie kapacít lokálnych aktérov prostredníctvom individuálnych konzultácií, informačných a koordinačných stretnutí	3.1.	Sieťovanie aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom informačných bodov na lokálnej úrovni
3. zvyšovanie kapacít lokálnych aktérov prostredníctvom individuálnych konzultácií, informačných a koordinačných stretnutí	3.2	Informačné a koordinačné stretnutia aktérov lokálnych integračných politík
3. zvyšovanie kapacít lokálnych aktérov prostredníctvom individuálnych konzultácií, informačných a koordinačných stretnutí	3.3	Poskytovanie individuálnych konzultácií a pomoci pri vypracovávaní strategických plánov pre integráciu cudzincov na lokálnej úrovni
Všetky špecifické ciele	4.1	Riadenie a administrácia projektu
Všetky špecifické ciele	5.1	Hodnotenie a monitoring projektu
Všetky špecifické ciele	6.1	Publicita projektu

7. POPIS AKTIVÍT PROJEKTU
Detailne popíšte všetky aktivity projektu, ich organizačné a technické zabezpečenie, metodiku a techniky použité pri realizácii aktivít (max 4 strany A4). Popis jednotlivých aktivít a podaktivít štruktúrujte podľa vzoru
1.1. Získavanie a analýza dostupných štatistických údajov, nových informácií o legislatíve a verejných politikách v oblasti migrácie a integrácie cudzincov Aktivita 1.1 bude slúžiť na naplnenie prvého špecifického cieľa projektu, ktorým je sústred'ovanie informácií o problematike migrácie a integrácie cudzincov so zameraním najmä na štátnych príslušníkov tretích krajín. Cieľom je vytvoriť informačnú bázu, ktorá bude slúžiť pre aktivity naplánované na naplnenie ďalších špecifických cieľov projektu, pričom primárne budú zbierané najmä rôzne štatistické údaje o cudzincoch na Slovensku, informácie o legislatíve a verejných politikách v tejto oblasti, informácie, ktoré sa objavujú vo verejnom diskurze počas realizácie projektu (v médiách) a v neposlednom rade aj informácie o integrácii cudzincov na lokálnej úrovni v zahraničí ako príklady, ktoré by mohli byť pre prax na Slovensku vhodnou inšpiráciou. Štatistickými údajmi myslíme predovšetkým rôzne dáta o počtoch cudzincov členené napríklad podľa krajín pôvodu, pohlavia, veku, typu pobytu. Týmto dáta disponujú v prevažnej miere orgány štátnej správy, kde si cudzinci musia vybrať povolenie na pobyt (cudzinecká polícia), pracovné povolenie (obvodné úrady práce, sociálnych vecí a rodiny), povolenie na podnikanie (živnostenský a obchodný register), zdravotné a sociálne poistenie. Značná časť týchto údajov

AP

7. POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

nie je spracúvaná¹⁷, resp. Údaje o cudzincoch z rôznych oblastí nie sú prepájané a vyhodnocované.

Podaktivita 1.1.1 – V súčasnosti nie sú dostupné podrobnejšie informácie o regionálnom rozmiestnení cudzincov na Slovensku. Sú publikované sumárne štatistiky, ktoré však nič nevypovedajú o vnútornej štruktúre cudzincov (zloženie podľa pohlavia, veku, účelu migrácie a pod.) a o trendoch v oblasti migrácie v jednotlivých regiónoch v SR. Viaceré organizačné zložky štátnej správy disponujú štatistickými údajmi o cudzincoch, avšak spracúvajú ich len čiastočne a tieto údaje nie sú prepojené, napr. údaje o cudzincoch z úradov hraničnej a cudzineckej polície, údaje z obvodných úradov práce, sociálnych vecí a rodiny o zamestnaní, resp. ekonomickej aktivite cudzincov, údaje o deťoch cudzincov vzdelávaných na Slovensku, ktorými disponuje Ústav informácií a prognóz školstva a pod. V rámci tejto aktivity si vyžiadame všetky dostupné štatistické údaje, pričom príslušné inštitúcie budeme o údaje žiadať opakovane v periodicite pol roka a budeme ich spracúvať a analyzovať. Výsledkom bude analýza dostupných štatistických údajov na úrovni jednotlivých krajov z rôznych aspektov života cudzincov – prehľad podľa typov a účelu pobytu, ekonomickej aktivity a pod. Táto analýza bude doplnená o prehľad dát, ktoré sú verejnou správou na rôznych úrovniach zbierané, bude pripomienkovaný rozsah zberu týchto dát a navrhnuté zlepšenia ich zberu a využitia. **Podaktivita 1.1.2** – analýza legislatívy a verejných politík týkajúcich sa aktérov na lokálnej úrovni. V rámci tejto podaktivity bude vypracovaný základný prehľad legislatívy a verejných politík, ktoré ovplyvňujú integráciu cudzincov na lokálnej úrovni, najmä cudzincov tretích krajín. Pričom budú využité výstupy už v minulosti realizovaných alebo prebiehajúcich projektov. Prínos tejto aktivity bude spočívať v tom, že informácie nebudú poskytované len jedným smerom, od realizátorov projektu smerom k cieľovým skupinám, ale aj v opačnom smere od cieľových skupín smerom k realizátorom projektu. Takto budú v priebehu realizácie projektu zbierané konkrétne problémy, s ktorými sa aktéri na lokálnej úrovni stretávajú a ktoré sú spôsobené nedostatočnou alebo nevhodnou legislatívou v tejto oblasti. Tieto problémy budú analyzované z právneho hľadiska a budú lokálnym aktérom navrhnuté možnosti riešenia, resp. na základe právnej analýzy daného problému budú lokálni aktéri môcť lepšie riešiť problém, s ktorým sa pri integrácii cudzincov na lokálnej úrovni v praxi stretli (táto podaktivita bude prepojená s aktivitou 3.3).

- Organizačné a technické zabezpečenie: Aktivitu organizačne a technicky zabezpečí Centrum pre výskum etnicity a kultúry
- Metodika: zber štatistických údajov z rôznych zdrojov predovšetkým od štátnych orgánov, zber informácií, monitorovanie legislatívy a verejných politík, spracovanie dát, informácií a ich analýza
- Výstup: interná databáza štatistických údajov, informácií, analýza štatistických údajov, analýza legislatívy a verejných politík

1.2 Monitoring médií – monitorovanie informácií týkajúcich sa problematiky migrácie a integrácie cudzincov

V rámci tejto aktivity budú zaznamenávané všetky informácie, ktoré sa o téme integrácie cudzincov na Slovensku objavujú počas realizácie projektu v mienkotvorných médiách (tlač, televízia, internetové médiá). Táto databáza mediálnych výstupov bude dôležitým podkladom pre aktivity 2.1 a 2.2, ktorých cieľom je posúvať dôležité a zaujímavé informácie o problematike integrácie cudzincov na Slovensku rôznym aktérom na lokálnej úrovni. V ďalších aktivitách budú tieto informácie cielene zasielané aktérom lokálnych integračných politík, aby sme upriamili ich pozornosť na túto problematiku.

- Organizačné a technické zabezpečenie: Aktivitu organizačne a technicky zabezpečí Centrum pre výskum etnicity a kultúry čiastočne prostredníctvom subdodávateľa (monitoring médií)
- Metodika: monitorovanie médií na základe vytypovaných kľúčových slov
- Výstup: databáza mediálnych výstupov

¹⁷ Napríklad Štatistický prehľad legálnej a nelegálnej migrácie v SR za rok 2009, sa oveľa širšie venuje nelegálnej migrácii, hoci legálna migrácia je v porovnaní s nelegálnou migráciou oveľa masívnejším javom.

7. POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

1.3 Vyhľadávanie informácií o problematike integrácie cudzincov na lokálnej úrovni v zahraničí

Táto aktivita realizovaná v rámci predkladaného projektu bude slúžiť na to, aby boli aktérom integrácie cudzincov na lokálnej úrovni na Slovensku sprostredkované informácie o integrácii migrantov na lokálnej úrovni v zahraničí ako príklady dobrej praxe, ktorými je možné sa aj v praxi na Slovensku inšpirovať. Vytýpané budú informácie najmä o lokálnych a komunitných projektoch zameraných na integráciu migrantov, ďalej informácie o projektoch a iniciatívach samospráv v tejto oblasti a podobne. Tieto informácie budú cielene sprostredkované aktérom lokálnych integračných politík prostredníctvom realizácie aktivít 2.1 a 2.2

- Organizačné a technické zabezpečenie: Aktivitu organizačne a technicky zabezpečí Centrum pre výskum etnicity a kultúry
- Metodika: monitorovanie zahraničných médií a literatúry, výber relevantných informácií
- Výstup: interná databáza informácií

2.1 Napĺňanie a updatovanie informačnej webstránky

Rôzne typy informácií zozbierané pri napĺňaní Špecifického cieľa 1 (Aktivity 1.1, 1.2 a 1.3) budú po základnej redakcii a zeditovaní publikované na informačnej webstránke. Táto informačná webstránka bude jedným zo základných nástrojov komunikácie s rôznymi aktérmi integrácie cudzincov na lokálnej úrovni. Informácie budú na webstránke rozdelené do viacerých sekcií, napr. AKTUALITY, LEGISLATÍVA, ČLÁNKY, ŠTATISTICKÉ DÁTA/VÝSKUM a podobne. Keďže táto stránka bude primárne zameraná na rôznych aktérov integrácie cudzincov na lokálnej úrovni bude sa svojím obsahom aj zameraním odlišovať od podobných webstránok, ktorý vznikli v nedávnom období ako napríklad migranti.sk, migration.sk alebo <http://mic.iom.sk/>. Spomínané informačné portály slúžia predovšetkým samotným cudzincom pri orientácii na Slovensku a poskytujú im konkrétne rady pre ich praktický život. Informačný web, ktorý vytvoríme počas realizácie projektu bude zameraný na ostatných aktérov integrácie cudzincov¹⁸ a primárne na aktérov pôsobiace na lokálnej úrovni. Zmyslom realizácie tejto aktivity je vôbec upriamiť pozornosť rôznych aktérov na problematiku integrácie cudzincov, prinášať im zaujímavé, podnetné a praktické informácie a vytvoriť informačné zázemie, kde si budú môcť vyhľadať zásadné dokumenty a informácie o tejto téme.

- Organizačné a technické zabezpečenie: Aktivitu organizačne a technicky zabezpečí Centrum pre výskum etnicity a kultúry (obsahové zrealizovanie webstránky) čiastočne prostredníctvom subdodávateľa (technické zrealizovanie webstránky)
- Metodika: redakcia a editovanie informácií, úprava na publikovanie, publikovanie informácií, pravidelné zasielanie informácií o updatovaní webstránky prostredníctvom mailinglistu
- Výstup: informačná webstránka

2.2 Vypracovanie informačného bulletinu

Ďalším komunikačným nástrojom vo vzťahu k aktérom integračnej politiky na lokálnej úrovni bude pravidelné vypracovanie a zaslanie informačného bulletinu o problematike integrácie cudzincov na Slovensku a v zahraničí. V informačnom bulletine budú publikované podobné informácie ako na informačnej webstránke (Aktivita 2.1), pričom jeho obsah sa bude skladať z aktuálnych štatistických ukazovateľov o cudzincoch na Slovensku, aktuálnych zmenách v legislatíve a vo verejných politikách a časť bude venovaná aj zaujímavým príkladom lokálnej integračnej politiky v zahraničí. Bulletin bude vypracovaný a zaslaný aktérom lokálnych integračných politík pravidelne v štvormesačných intervaloch.

¹⁸ Vychádzame z definície procesu integrácie cudzincov, ktorý nielen Koncepcia integrácie cudzincov v SR definuje ako obojstranný proces, v ktorom by sa mal klásť dôraz nielen na prispôbienie cudzincov prijímajúcej spoločnosti, ale aj na zmeny na strane samotnej spoločnosti, jej inštitúcií a aktérov, s ktorými cudzinec v procese začleňovania prichádza do kontaktu.

7. POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

- Počas trvania projektu budú vypracované celkovo tri informačné bulletin (06/2011, 11/2011, 03/2012) a budú šírené v elektronickej podobe prostredníctvom mailing listu a v tlačenej verzii budú dostupné prostredníctvom informačných bodov na lokálnej úrovni (Aktivita 2.3) a tiež budú k dispozícii počas informačných a koordinačných stretnutí aktérov lokálnych integračných politík (Aktivita 3.2).
- Organizačné a technické zabezpečenie: Aktivitu organizačne a technicky zabezpečí Centrum pre výskum etnicity a kultúry (obsah bulletinov) čiastočne prostredníctvom subdodávateľov (grafická úrava a tlač)
- Metodika: výber informácií, autorská tvorba textov, redakcia, editovanie textov, distribuovanie bulletinu v elektronickej a tlačenej podobe
- Výstup: 3krát informačný bulletin, predpokladaný rozsah jedného bulletinu je 10 strán

2.3 Vytvorenie informačných bodov na lokálnej úrovni

Pre efektívnejšie sprístupnenie informácie aktérom lokálnej integračnej politiky a pre napĺňanie ďalších projektových aktivít (Aktivita 3.1, 3.2, 3.3) budú na základe analýzy štatistických údajov o regionálnom rozmiestnení cudzincov v piatich lokalitách/mestách vytvorené tzv. informačné body (infopoints). Tieto informačné body budú mať dôležitú úlohu v šírení informácií o problematike integrácie cudzincov vytvorením zoznamu relevantných aktérov lokálnej integračnej politiky v danej lokalite. Ďalej budú monitorovať situáciu cudzincov v danej lokalite a posúvať zaujímavé informácie realizátorom projektu. V neposlednom rade nadviažu spoluprácu s ďalšími aktérmi lokálnej integračnej politiky (Aktivita 3.1, 3.2). Predpokladáme, že tieto informačné body vzniknú v piatich mestách, najmä v krajských mestách. Konkrétne lokality budú vybrané po získaní a spracovaní štatistických údajov o regionálnom rozmiestnení cudzincov (najmä cudzincov z tretích krajín). Za účelom vytvorenia informačných bodov oslovíme vo vybraných lokalitách niektorých kľúčových aktérov, spomedzi ktorých vyberieme organizácie/inštitúcie, ktoré budú plniť úlohu informačného bodu (pričom v jednej lokalite bude jeden informačný bod). Týmto organizáciami/inštitúciami budú môcť byť samosprávy, záujmové združenia (napr. Regionálne združenie samospráv, alebo združenie zamestnávateľov a pod.), alebo mimovládne organizácie pôsobiace v daných lokalitách. V každej lokalite oslovíme s ponukou na spoluprácu viacero aktérov lokálnych integračných politík a na základe stanovených kritérií vyberieme jednu organizáciu/inštitúciu, s ktorou nadviažeme úzku spoluprácu a ktorá sa stane informačným bodom o problematike integrácie cudzincov v danej lokalite. V jednotlivých lokalitách budú pravdepodobne vybrané rôzne typy organizácií/inštitúcií, čo bude súvisieť do nemalej miery aj s ochotou aktérov lokálnej integračnej politiky zapojiť sa do predkladaného projektu.

- Organizačné a technické zabezpečenie: Aktivitu organizačne a technicky zabezpečí Centrum pre výskum etnicity a kultúry čiastočne prostredníctvom subdodávateľov (organizácie na lokálnej úrovni, ktoré zriadia informačné body na lokálnej úrovni)
- Metodika: vytypovanie relevantných aktérov na lokálnej úrovni, stanovenie kritérií ich výberu, metodika zriadenia informačného bodu, stanovenie požiadaviek jeho fungovania
- Výstup: 5 informačných bodov

3.1 Sieťovanie lokálnych aktérov prostredníctvom informačného bodu

Sieťovanie lokálnych aktérov vo vybraných lokalitách sa bude diať najmä prostredníctvom informačných bodov (Aktivita 2.3). Úlohou informačných bodov bude vytypovať relevantných aktérov lokálnej integračnej politiky v danom meste, pravidelne ich informovať o aktivitách uskutočňovaných v rámci projektu a pomáhať pri organizácii informačných a koordinačných stretnutí v danej lokalite (Aktivita 3.2).

- Organizačné a technické zabezpečenie: Aktivitu organizačne a technicky zabezpečia organizácie na lokálnej úrovni, ktoré vytvoria informačné body
- Metodika: šírenie informácií v danej lokalite o vzniku informačného bodu, vytvorenie databázy relevantných inštitúcií v danej lokalite a ich postupné kontaktovanie, pravidelné zasielanie informácií o problematike migrácie a integrácie cudzincov, informovanie o informačných a koordinačných stretnutiach (Aktivita 3.2)

7. POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

- Výstup: Počet kontaktov medzi informačnými bodmi a ostatnými aktérmi lokálnych integračných politík (interný záznamový hárok)

3.2 Informačné a koordinačné stretnutia s aktérmi integračnej politiky na lokálnej úrovni

Efektívna lokálna integračná politika predpokladá koordináciu jej jednotlivých aktérov a vzájomné informovanie sa. Preto sú v rámci predkladaného projektu naplánované v každej vybranej lokalite dve informačné a koordinačné stretnutia, ktorých sa zúčastnia rôzni relevantní aktéri lokálnej integračnej politiky (rozpísať ktorí napríklad...). Tieto stretnutia budú slúžiť ako platforma pre diskusiu o témach, ktoré sú z hľadiska jednotlivých aktérov začleňovania cudzincov vnímané ako problematické, resp. dôležité. Pri organizácii týchto stretnutí bude realizátorovi projektu pomáhať organizácia na lokálnej úrovni (Infopoint – Aktivita 2.3), čím by sme mohli eliminovať nedôveru voči aktérovi, ktorý vstupuje do sféry lokálneho politiky zvonku. Stretnutia budú vedené tak, aby ich výsledkom bola rámcová stratégia integrácie cudzincov na lokálnej úrovni. Bude potrebné odhadnúť, aký prílev migrantov je možné očakávať v krátkodobom, strednodobom a dlhodobom horizonte a aké aktivity je potrebné podniknúť, aby sa títo ľudia na lokálnej úrovni integrovali. V každej z vybraných platieh lokalít sú plánované počas realizácie projektu dve takéto stretnutia, ale podľa potreby a požiadaviek v danej lokalite ich môže byť aj viac.

- Organizačné a technické zabezpečenie: Aktivitu organizačne a technicky zabezpečia organizácie na lokálnej úrovni, ktoré vytvoria informačné body
- Metodika: oslovenie relevantných aktérov na lokálnej úrovni, zorganizovanie minimálne dvoch informačných a koordinačných stretnutí v každej lokalite
- Výstup: prezenčné listiny, fotodokumentácia, písomný záznam zo stretnutí

3.3 Poskytovanie individuálnych konzultácií s aktérmi lokálnej integračnej politiky a pomoc pri vypracovávaní strategických plánov pre integráciu cudzincov na lokálnej úrovni

Predpokladáme, že počas realizácie viacerých aktivít sa objavia mnohé nejasnosti (Aktivita 1.1, Aktivita 3.1, Aktivita 3.2), resp. problémy pri integrácii cudzincov na lokálnej úrovni. Ambíciou predkladaného projektu je prispieť k riešeniu týchto problémov poskytovaním individuálnych konzultácií a pomoci pri ich riešení. Pričom táto pomoc bude mať podobu vypracovania právneho stanoviska k problematickým skutočnostiam (Aktivita 1.1), sprostredkovania informácií o rôznych variantoch riešenia a sprostredkovania informácií o príkladoch dobrej praxe zo zahraničia (Aktivita 1.3). V rámci tejto aktivity bude ponúknutá aktérom lokálnej integračnej politiky (predovšetkým samosprávam) pomoc pri pripomienkovaní rôznych koncepčných materiálov na lokálnej úrovni alebo pomoc pri vypracovaní samotnej lokálnej stratégie integrácie cudzincov na lokálnej úrovni. Ak sa podarí nadviazať spoluprácu v niektorej z vybraných lokalít priviesť až bodu vypracovania lokálnej integračnej stratégie, táto skutočnosť budeme hodnotiť ako najdôležitejší výsledok predkladaného projektu, pretože to bude znamenať, že sa nielen podarilo upriamiť pozornosť lokálnych aktérov integračnej politiky na problematiku integrácie cudzincov, ale tiež sa podarilo dosiahnuť, aby si aktéri (najmä samosprávy) vzhľadom na regionálny rozvoj danej lokality túto tému osvojili ako dôležitú.

- Organizačné a technické zabezpečenie: Aktivitu organizačne a technicky zabezpečí Centrum pre výskum etnicity a kultúry čiastočne prostredníctvom svojich zamestnancov
- Metodika: pravidelný kontakt s aktérmi lokálnych integračných politík a konzultovanie ich otázok a problémov ohľadne migrácie a integrácie cudzincov, právne poradenstvo v tejto oblasti
- Výstup: Počet poskytnutých individuálnych konzultácií – interný záznamový hárok

4.1 Riadenie a administrácia projektu

Riadenie a administrácia projektu bude zabezpečená počas celej dĺžky trvania projektu. CVEK realizoval a aj v súčasnosti realizuje viaceré projekty podporené Európskym integračným fondom, takže má dostatočné skúsenosti, aj personálne a odborné kapacitu na zvládnutie takéhoto typu projektu.

- Organizačné a technické zabezpečenie: Aktivitu organizačne a technicky zabezpečí Centrum pre

MP

7. POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

výskum etnicity a kultúry prostredníctvom svojich zamestnancov a externých spolupracovníkov (finančný manažér, účtovník)

- Metodika: pravidelné koordinačné stretnutia realizačného tímu minimálne raz za 3 mesiace alebo častejšie podľa potreby
- Výstup: počet hodín riadenia a administrácie projektu –

5.1 Monitorovanie a hodnotenie projektu

Monitorovanie a hodnotenie projektu sa bude diať viacerými spôsobmi. Jednak budú priebežne sledované indikátory výstupov a výsledkov projektu (viď. Tabuľka 9 a 10), na zistenie ktorých je naplánovaných viacero evaluačných mechanizmov:

- vyhodnotenie počtu zozbieraných štatistických údajov, informácií o legislatíve a verejných politikách, mediálnych výstupov a príkladov dobrej praxe zo zahraničia,
- sledovanie návštevnosti informačnej webstránky,
- sledovanie počtu príjemcov informačných bulletinov v elektronickej podobe, počet distribuovaných informačných bulletinov v tlačenej podobe,
- interný záznam o počte kontaktov medzi informačnými bodmi a ďalšími aktérmi lokálnych integračných politík,
- prezenčné listiny zo stretnutia, fotodokumentácia,
- interný záznamový hárok o počte konzultácií CVEKu a aktérov lokálnych integračných politík,
- výkazy práce,
- zápisy zo stretnutí,
- záznam z priebežnej a záverečnej evaluácie projektu.

Okrem toho sa počas realizácie projektu uskutoční päť stretnutí realizačného tímu, kde bude zhodnotené uplynulé obdobie a realizované aktivity. Na záver projektu bude vypracovaná záverečná evaluačná správa.

- Organizačné a technické zabezpečenie: Aktivitu organizačne a technicky zabezpečí Centrum pre výskum etnicity a kultúry prostredníctvom svojich zamestnancov a externých spolupracovníkov (externá záverečná evaluácia projektu)
- Metodika: pravidelné koordinačné stretnutia realizačného tímu minimálne raz za 3 mesiace alebo častejšie podľa potreby, vyššie popísané metódy evaluácie projektových aktivít
- Výstup: záverečná evaluácia projektu,

6.1 Publicita projektu

Publicita v rámci projektu bude zabezpečená priamo realizáciou niektorých projektových aktivít, napr. Aktivita 2.1, 2.2, 3.1, 3.2. Zároveň bude CVEK o postupe realizácie projektu informovať prostredníctvom svojej webstránky www.cvek.sk, rôznych informačných portálov – napr. www.multikulti.sk, www.changenet.sk, a pravidelným zasielaním tlačových správ médiám. V neposlednom rade CVEK nadviaže spoluprácu s lokálnymi médiami ako aktérmi lokálnych integračných politík a prostredníctvom nich bude informovať o projekte aj na lokálnej úrovni.

- Organizačné a technické zabezpečenie: Aktivitu organizačne a technicky zabezpečí Centrum pre výskum etnicity a kultúry prostredníctvom svojich zamestnancov a externých spolupracovníkov (rozpočtová položka 6.4.1 diseminácia informácií o realizácii projektu)
- Metodika: pravidelné zverejňovanie informácií o postupe v projekte a jeho výstupoch
- Výstup: mediálne správy a výstupy

8. ČASOVÝ HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU			
Predpokladaný začiatok realizácie projektu		01.03.2011	
Predpokladaný dátum ukončenia realizácie projektu:		30.6.2012	
Predpokladaná dĺžka trvania realizácie projektu (v mes.)		16	
Podaktivita 1.1.1	1.3.2011	31.5.2012	15 mesiacov
1.1. Získavanie a analýza dostupných štatistických údajov, nových informácií o legislatíve a verejných politikách v oblasti migrácie a integrácie cudzincov	1.3.2011	30.6.2012	16 mesiacov
Podaktivita 1.1.2	1.3.2011	30.6.2012	16 mesiacov
1.2 Monitoring médií – monitorovanie informácií týkajúcich sa problematiky migrácie a integrácie cudzincov	1.3.2011	30.6.2012	16 mesiacov
1.3 Vyhľadávanie informácií o problematike integrácie cudzincov na lokálnej úrovni v zahraničí	1.3.2011	31.12.2011	10 mesiacov
2.1 Napĺňanie a updatovanie informačnej webstránky	1.4.2011	30.6.2012	15 mesiacov
2.2 Vypracovanie informačného bulletinu	1.5.2011	30.6.2012	14 mesiacov
2.3 Vytvorenie informačných bodov na lokálnej úrovni	1.5.2011	30.6.2012	14 mesiacov
3.1 Siet'ovanie lokálnych aktérov prostredníctvom informačného bodu	1.5.2011	30.6.2012	14 mesiacov
3.2 Informačné a koordinačné stretnutia s aktérmi integračnej politiky na lokálnej úrovni	1.5.2011	30.6.2012	14 mesiacov
3.3 Poskytovanie individuálnych konzultácií s aktérmi lokálnej integračnej politiky a pomoc pri vypracovávaní strategických plánov pre integráciu cudzincov na lokálnej úrovni	1.5.2011	30.6.2012	14 mesiacov
4.1 Riadenie a administrácia projektu	1.3.2011	30.6.2012	16 mesiacov
5.1 Monitoring a hodnotenie	1.5.2011	30.6.2012	14 mesiacov
6.1 Publicita a informovanosť	1.5.2011	30.6.2012	14 mesiacov



Riadenie projektu

9. OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSTUPOV AKTIVÍT PROJEKTU

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo aktivity	Názov indikátora výstupu aktivity	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ¹⁹
				Pred realizáciou aktivity	Po ukončení aktivity	
1. sústreďovanie informácií týkajúcich sa integrácie cudzincov (najmä cudzincov z tretích krajín)	1.1.	Získavanie a analýza dostupných štatistických údajov, nových informácií o legislatíve a verejných politikách v oblasti migrácie a integrácie cudzincov	Počet zozbieraných štatistických údajov, počet zozbieraných informácií o legislatíve a verejných politikách	0	40	Interná databáza informácií dostupná CVEKu
1. sústreďovanie informácií týkajúcich sa integrácie cudzincov (najmä cudzincov z tretích krajín)	1.2	Monitoring médií – monitorovanie informácií týkajúcich sa problematiky migrácie a integrácie cudzincov	Počet monitorovaných médií a počet vybraných mediálnych výstupov	0	150	Interná databáza mediálnych výstupov dostupná v CVEKu
1. sústreďovanie informácií týkajúcich sa integrácie cudzincov (najmä cudzincov z tretích krajín)	1.3	Vyhľadávanie informácií o problematike integrácie cudzincov na lokálnej úrovni v zahraničí	Počet informácií získaným monitorovaním zahraničných webov stránok	0	25	Interná databáza informácií dostupná v CVEKu
2. zvyšovanie informovanosti aktérov lokálnych integračných politík	2.1	Napĺňanie a updatovanie informačnej webstránky	Počet informácií zverejnených na informačnej webstránke	0	100	Verejnosti dostupná informačná webstránka
2. zvyšovanie informovanosti aktérov lokálnych integračných politík	2.2	Vypracovanie informačného bulletinu	Počet informácií zverejnených v informačných bulletinoch	0	50	Verejnosti dostupný informačný bulletin
2. zvyšovanie informovanosti aktérov lokálnych integračných politík	2.3	Vytvorenie informačných bodov na lokálnej úrovni	Počet vytvorených informačných bodov	0	5	Oficiálny zoznam informačných bodov zverejnených na webstránke CVEKu

¹⁹

Uveďte, akým spôsobom získate údaje potrebné k vyhodnoteniu indikátora.



9. OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSTUPOV AKTIVÍT PROJEKTU

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo aktivít	Názov indikátora výstupu aktivít	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ¹⁹
				Pred realizáciou u aktivít	Po ukončení aktivít	
3. zvyšovanie kapacít aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom individuálnych konzultácií, informačných a koordinačných stretnutí	3.1	Sieťovanie aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom informačných bodov na lokálnej úrovni	Počet kontaktov s aktérmi lokálnych integračných politík	0	100	Interný záznamový hárok o počte kontaktov medzi lokálnym informačným bodom a ostatnými aktérmi lokálnych integračných politík
3. zvyšovanie kapacít aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom individuálnych konzultácií, informačných a koordinačných stretnutí	3.2	Informačné a koordinačné stretnutia aktérov lokálnych integračných politík	Počet informačných a koordinačných stretnutí s aktérmi lokálnych integračných politík	0	10	Prezenčné listiny z každého stretnutia
3. zvyšovanie kapacít aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom individuálnych konzultácií, informačných a koordinačných stretnutí	3.3	Poskytovanie individuálnych konzultácií a pomoci pri vypracovávaní strategických plánov pre integráciu cudzincov na lokálnej úrovni	Počet poskytnutých individuálnych konzultácií/riešených prípadov/pomoci pri vypracovávaní stratégie integrácie cudzincov	0	40	Interný záznamový hárok CVEKu o počte poskytnutých individuálnych konzultácií
Všetky špecifické ciele	4.1	Riadenie projektu	Počet hodín riadenia projektu	0	750	Výkazy práce
Všetky špecifické ciele	5.1	Monitoring a hodnotenie	Počet monitorovacích a hodnotiacich stretnutí počas trvania projektu	0	5	Interný zápis zo stretnutia
Všetky špecifické ciele	6.1	Publicita projektu	Počet informácií o projekte publikovaných prostredníctvom rôznych médií	0	20	Mediálne výstupy
Všetky špecifické ciele	6.1	Publicita projektu	Počet informácií publikovaných rôznymi médiami	0	20	Mediálne výstupy



10. OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSLEDKOV PROJEKTU

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo prísluchajúcej aktivít	Názov indikátora výsledku	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²⁰
				Pred realizáciou projektu	Po ukončení projektu	
1. sústreďovanie informácií týkajúcich sa integrácie cudzincov (najmä cudzincov z tretích krajín)	1.1.	Získavanie a analýza dostupných štatistických údajov, nových informácií o legislatíve a verejných politikách v oblasti migrácie a integrácie cudzincov	Počet monitorovaných subjektov	0	40	Interná databáza dostupná v CVEKu
1. sústreďovanie informácií týkajúcich sa integrácie cudzincov (najmä cudzincov z tretích krajín)	1.2	Monitoring médií – monitorovanie informácií týkajúcich sa problematiky migrácie a integrácie cudzincov	Počet monitorovaných médií	0	50	Interná databáza dostupná v CVEKu
1. sústreďovanie informácií týkajúcich sa integrácie cudzincov (najmä cudzincov z tretích krajín)	1.3	Vyhľadávanie informácií o problematike integrácie cudzincov na lokálnej úrovni v zahraničí	Počet monitorovaných subjektov	0	20	Interná databáza dostupná v CVEKu
2. zvyšovanie informovanosti aktérov lokálnych integračných politík	2.1	Napĺňanie a updatovanie informačnej webstránky	Absolútny a priemerný mesačný počet návštevnikov webstránky	0	2250 (celkovo)/150 (mesačne)	Informácia o návštevnosti webstránky dostupná v CVEKu
2. zvyšovanie informovanosti aktérov lokálnych integračných politík	2.2	Vypracovanie informačného bulletinu	Počet ľudí, ktorým bude zaslaný bulletin prostredníctvom	0	200	Interný zoznam adresátov/mailling list, dostupný v CVEKu

²⁰

Uveďte, akým spôsobom získate údaje potrebné k vyhodnoteniu indikátora.



10. OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSLEDKOV PROJEKTU

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo prislúchajúcej aktivity	Názov indikátora výsledku	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²⁰
				Pred realizáciou projektu	Po ukončení projektu	
			mailing listu			
2. zvyšovanie informovanosti aktérov lokálnych integračných politík	2.3	Vytvorenie informačných bodov na lokálnej úrovni	Efektívnosť pôsobenia informačného bodu	0	10	Spracovanie evaluačných hárkov zaslaných aktérom lokálnych integračných politík
3. zvyšovanie kapacít aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom individuálnych konzultácií, informačných a koordinačných stretnutí	3.1	Sieťovanie aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom informačných bodov na lokálnej úrovni	Efektívnosť pôsobenia informačného bodu	0	10	Spracovanie evaluačných hárkov zaslaných aktérom lokálnych integračných politík
3. zvyšovanie kapacít aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom individuálnych konzultácií, informačných a koordinačných stretnutí	3.2	Informačné a koordinačné stretnutia aktérov lokálnych integračných politík	Počet stretnutí	0	10	Prezenčné listiny, fotodokumentácia
3. zvyšovanie kapacít aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom individuálnych konzultácií, informačných a koordinačných stretnutí	3.3	Poskytovanie individuálnych konzultácií a pomoci pri vypracovávaní strategických plánov pre integráciu cudzincov na lokálnej úrovni	Počet konzultácií	0	40	Interný záznamový hárk
Všetky špecifické ciele	4.1	Riadenie projektu	Kvalita riadenia projektu	Kvalitatívny ukazovateľ		Záverečná interná evaluačná projektu dostupná v CVEKu
Všetky špecifické ciele	5.1	Monitoring a hodnotenie	Kvalita monitorovania a hodnotenia projektu	Kvalitatívny ukazovateľ		Záverečná interná evaluačná projektu dostupná v CVEKu
Všetky špecifické ciele	6.1	Publicita projektu	Kvalita publicity	Kvalitatívny		Záverečná interná



10. OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSLEDKOV PROJEKTU

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo prislúchajúcich aktivít	Názov indikátora výsledku	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²⁰
				Pred realizáciou projektu	Po ukončení projektu	
			projektu	ukazovateľ		evaluácia projektu dostupná v CVEKu



1. POPIS ZABEZPEČENIA MONITOROVANIA A HODNOTENIA

Podrobne popíšte aké aktivity budete realizovať s cieľom zabezpečenia monitorovania aktivít projektu, dosahovanie plánovaných výstupov, zber údaj pre potreby vyhodnocovania indikátorov, súlad s časovým harmonogramom a pod. Popíšte tiež spôsob získavania spätnej väzby od cieľovej skupiny

Monitorovanie a hodnotenie projektu sa bude diať viacerými spôsobmi. Jednak budú priebežne sledované indikátory výstupov a výsledkov projektu (vid'. Tabuľka 9 a 10), na zistenie ktorých je naplánovaných viacero evaluačných mechanizmov:

- vyhodnotenie počtu zozbieraných štatistických údajov, informácií o legislatíve a verejných politikách, mediálnych výstupov a príkladov dobrej praxe zo zahraničia – vyhodnocovať sa bude raz za 3 mesiace,
- sledovanie návštevnosti informačnej webstránky – vyhodnocovať sa bude mesačne,
- sledovanie počtu príjemcov informačných bulletinov v elektronickej podobe, počet distribuovaných informačných bulletinov v tlačenej podobe – vyhodnocovať sa bude vždy po rozdistribúovaní bulletinu, celkovo 3krát počas trvania projektu,
- interný záznam o počte kontaktov medzi informačnými bodmi a ďalšími aktérmi lokálnych integračných politík – vyhodnocovať sa bude raz za 3 mesiace,
- prezenčné listiny zo stretnutia, fotodokumentácia, písomný záznam – vyhodnocovať sa budú krátko po stretnutí,
- interný záznamový hárok o počte konzultácií CVEKu a aktérov lokálnych integračných politík – vyhodnocovať sa bude raz za 3 mesiace,
- výkazy prác – vypracovávať a vyhodnocovať sa budú mesačne,
- zápisy zo stretnutí – vypracovávať a vyhodnocovať sa budú vždy krátko po stretnutí,
- záznam z priebežnej (všetky vyššie popísané aktivity) a záverečnej evaluácie projektu – záverečná evaluácia sa uskutoční v záverečnej fáze realizácie projektu.
- Koordinačné a evaluačné stretnutia realizačného tímu – spolu 5, raz za 3 mesiace, alebo podľa potreby, záznam a vyhodnotenie sa uskutoční krátko po stretnutí.

Podrobne popíšte aké aktivity budete realizovať s cieľom zabezpečenia hodnotenia aktivít projektu, dosahovania špecifických cieľov a hlavného cieľa počas trvania projektu.

VYŠŠIE POPÍSANÉ AKTIVITY BUDÚ SLUŽIŤ AJ NA VYHODNOTENIE NAPIŇANIA ŠPECIFICKÝCH CIEĽOV A HLAVNÉHO CIEĽA PROJEKTU.

Podrobne popíšte ako zabezpečíte sledovanie dopadov a napĺňanie hlavného cieľa projektu po skončení realizácie projektu (popis aktivít, technického a finančného zabezpečenia).

CVEK JE STABILNOU ORGANIZÁCIOU, KTORÁ SA PROBLEMATIKE INTEGRÁCIE CUDZINCŮV NA LOKÁLNEJ ÚROVNI PLÁNUJE VENOVAŤ V NASLEDUJÚCICH ROKOCH KONTINUÁLNE. TECHNICKY A FINANČNE ZABEZPEČÍ POKRAČOVANIE PROJEKTOVÝCH AKTIVÍT. V SÚČASNOSTI VŠAK NIE JE EŠTE MOŽNÉ POVEDAŤ, Z AKÝCH ZDROJOV BUDE AKTIVITY V BUDÚCNOSTI FINANCOVAŤ.



11. PERSONÁLNE ZABEZPEČENIE PROJEKTU – PROJEKTOVÝ TÍM ²¹					
Pozícia (funkcia) v projekte (vrátane čísla rozpočtovej položky)	Meno a priezvisko	Právny vzťah k žiadateľovi ²²	Opis činnosti a odborná spôsobilosť (popíšte náplň činnosti, odbornú spôsobilosť, vzdelanie a skúsenosti osoby s ohľadom na aktivitu projektu)	Číslo a názov aktivít/aktivít na realizáciu ktorých sa bude osoba podieľať	Plánovaný rozsah práce (hod.)
1.1.1 Analytik/konzultant I	Elena Gallová Kriegerová	Pracovná zmluva/zamestnankyňa	1. zabezpečí odborné činnosti spojené s vyhladávaním štatistických údajov a ich spracovaním 2. bude pracovať na analyzovaní verejných politík v oblasti integrácie cudzincov 3. bude konzultovať problematiku integrácie cudzincov na lokálne úrovni – individuálne a počas stretnutí aktérov lokálnych integračných politík 4. odborne zabezpečí aj ďalšie činnosti, ktoré si vyžadujú jej odbornosť	Aktivita 1.1, Aktivita 1.2, Aktivita 2.2, Aktivita 3.2, Aktivita 3.3	1280 hodín
1.1.2 Analytik/konzultant 2	Jana Kadlečíková	Pracovná zmluva/zamestnankyňa	1. zabezpečí odborné činnosti spojené s vyhladávaním štatistických údajov a ich spracovaním 2. bude pracovať na analyzovaní verejných politík v oblasti integrácie cudzincov 3. bude konzultovať problematiku integrácie cudzincov na lokálne úrovni – individuálne a počas stretnutí aktérov lokálnych integračných politík 4. odborne zabezpečí aj ďalšie činnosti, ktoré si vyžadujú jej odbornosť	Aktivita 1.1, Aktivita 1.2, Aktivita 2.2, Aktivita 3.2, Aktivita 3.3	700 hodín
1.1.4 Koordinátor siete informačných	Alena Chudčíková	Pracovná zmluva/zamestnankyňa	1. zabezpečí vytvorenie a metodické vedenie informačných bodov, 2. zabezpečí metodické vedenie siete	Aktivita 2.3, Aktivita 3.1, Aktivita 3.2, Aktivita 3.3	1000 hodín

²¹ Popíšte kto a v akom rozsahu sa bude podieľať na realizácii projektu, v prvej časti tabuľky uveďte odborný personál, v druhej časti osobitne uveďte osoby, ktoré budú zabezpečovať riadenie a administráciu projektu a publicitu projektu.

²² (pracovnoprávny, subdodávateľský) Žiadateľ uvedie, na základe akého typu zmluvy bude osoba vykonávať činnosť pre žiadateľa (napr. pracovná zmluva, príkazná zmluva, živnosť a pod.).



bošov/konzultant			lokálnych aktérov, 3. bude konzultovať problematiku integrácie cudzincov na lokálnej úrovni – individuálne a počas stretnutí aktérov lokálnych integračných politík 4. odborne zabezpečí aj ďalšie činnosti, ktoré si vyžadujú jej odbornosť		
1.1.3 Analytik/konzultant/ právny poradca	Zuzana Bargerová	Dohoda o pracovnej činnosti	1. bude pracovať na analyzovaní verejných politík a legislatívy v oblasti integrácie cudzincov, 2. bude konzultovať problematiku integrácie cudzincov na lokálnej úrovni – individuálne a počas stretnutí aktérov lokálnych integračných politík, 3. bude vypracovávať právne stanoviská a analýzy v rámci projektu na problémy, ktoré sa vyskytnú v oblasti integrácie cudzincov na lokálnej úrovni, 4. odborne zabezpečí aj ďalšie činnosti, ktoré si vyžadujú jej odbornosť	Aktivita 1.1, Aktivita 2.1, Aktivita 2.2, Aktivita 3.2, Aktivita 3.3	700 hodín
1.2.1 Koordinátor projektu	Jana Kadlečíková	Pracovná zmluva/zamestnankyňa	1. bude sledovať realizáciu a koordináciu jednotlivých aktivít projektu 2. vypracuje harmonogram sledovania výstupov a výsledkov 3. zabezpečí priebežné vyhodnocovanie výstupov a výsledkov 4. zvláda a vedie koordináciu a evaluačné stretnutia projektového tímu 5. spolupracuje na vypracovaní podkladov pre finančného manažera 6. vypracováva obsahového správy pre EIF	Aktivita 4.1	750 hodín
Nepriame výdavky – Finančný manažér	Martina Maženská	Externá spolupracovníčka	1. zosumarizuje podklady pre finančné vyúčtovania 2. vypracuje pravidelné vyúčtovania a zabezpečí komunikáciu s EIF	Aktivita 4.1	560 hodín



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



3. priebežne sleduje a vyhodnocuje
dodržiavanie rozpočtových pravidiel



12. TECHNICKÉ ZABEZPEČENIE PROJEKTU

Popíšte technické vybavenie, ktoré má Vaša organizácia k dispozícii a ktoré bude využívané pri realizácii projektu. Osobitne sa zamerajte na vybavenie, ktoré už bolo v predchádzajúcich rokoch obstarané prípadne odpisované z grantu poskytnutého Vašej organizácii z verejných zdrojov.

Názov majetku	Rok nadobudnutia	Zostatková hodnota	Výška ročných odpisov	Nadobudnutý v rámci projektu ²³
1. osobné počítače (2ks)	2006	0	0	RAXEN
2. prenosný počítač - laptop	2008	0	0	RAXEN
3. kancelársky nábytok a zariadenie (6 pracovných stolov a stoličiek, zasadačkový stôl a 8 stoličiek, knižnice a police na knihy)	2006	0	0	Digimedia
4. knižnica a publikácie	2005 - 2009	0	0	Viacere projekty
5. multifunkčné zariadenie – tlačiareň, skener, kopírka	2006	0	0	Digimedia
6. multifunkčné zariadenie – tlačiareň, skener, kopírka	2010	230EUR	230EUR	RAXEN
7. tlačiareň	2008	0	0	bezplatne
8. Drobné kancelárske vybavenie – diktafóny (3ks), telefón a pod.	2006 - 2009	0	0	RAXEN

²³ Žiadateľ uvedie informáciu v prípade, ak predmetný majetok bol zakúpený, prípadne v predchádzajúcich rokoch odpisovaný v rámci projektu spolufinancovaného zo zdrojov EÚ alebo štátneho rozpočtu SR.

NP



13. CELKOVÝ ROZPOČET PROJEKTU

Tabuľku vyplňte podľa informácií uvedených v prílohe projektu – Rozpočet projektu. Údaje uvedené v tabuľke musí byť zhodné s údajmi uvedenými v prílohe č. 1. Rozpočet musí byť vyrovnaný, celkové výdavky projektu sa musia rovnať celkovým príjmom.

VÝDAVKY(EUR)		PRÍJMY(EUR)	
Celková výška priamych výdavkov	49 509,21 €	Celková výška požadovaného grantu z toho 75% príspevok EÚ a 25% príspevok SR	59 410,66 €
Celková výška nepriamych výdavkov max. 20% priamych	9901,45 €	Príjmy vytvorené projektom ²⁴	€
Celkové oprávnené výdavky projektu	59 410,66 €	Celkové príjmy projektu	59 410,66 €

²⁴ Žiadateľ uvedie len v prípade, ak plánuje niektoré z aktivít projektu realizovať odplatne a bude z týchto aktivít tvoriť príjmy.



14. ZOZNAM POVINNÝCH PRÍLOH K ŽIADOSTI O GRANT	
Číslo	Názov
P.1	Rozpočet projektu s komentárom k rozpočtu projektu (v prípade partnerstva vrátane vyplnených hárkov P.1.3 a P.1.4, týkajúcich sa partnera/ov).
P.2	English Summary of Grant Application
P.3	Disketa alebo CD (USB) nosič, ktorá obsahuje v čitateľnom formáte (MS Word, MS Excel) nasledovné súbory (obsah súborov musí byť totožný s tlačенou a podpísanou verziou týchto dokumentov): - vyplnený formulár žiadosti o grant,, - prílohu č.1. rozpočet projektu a komentár k rozpočtu projektu - prílohu č. 2 English Summary of Grant Application, - prílohu č. 16 Partner (v prípade viacerých partnerov za každého partnera osobitne).
P.4	Originál alebo úradne overená kópia dokladu potvrdzujúceho právnu subjektivitu žiadateľa (napr., výpis zo živnostenského registra, registra organizácií a pod.) nie starší ako 3 mesiace ku dňu predloženia žiadosti o grant (v prípade, že žiadateľom je organizácia zriadená zo zákona, je potrebné vyhlásenie žiadateľa s informáciou podľa akého zákona bola zriadená)
P.5	Originál alebo úradne overená dokumentácia o organizácii – zriaďovacia listina, štatút, stanovy (v závislosti od právnej formy žiadateľa)
P.6	Originál alebo úradne overená kópia dokladu o vymenovaní štatutárneho zástupcu organizácie
P.7	Originál alebo úradne overená kópia výpisu z registra trestov štatutárneho zástupcu žiadateľa nie starší ako 3 mesiace ku dňu predloženia žiadosti o grant (v prípade viacerých výpis predkladajú všetci štatutárni zástupcovia)
P.8	Originál alebo úradne overená kópia alebo originál potvrdenia o podaní žiadosti o vystavení príslušného potvrdenia daňového úradu o tom, že subjekt nie je platcom DPH (nie staršie ako 3 mesiace ku dňu predloženia žiadosti o grant) alebo originál žiadosti o vystavenie príslušného potvrdenia s potvrdením jej prevzatia na príslušnom daňovom úrade najneskôr v deň uzávierky výzvy (v tomto prípade musí byť doložený originál alebo úradne overená kópia potvrdenia daňového úradu najneskôr do dňa podpisu grantovej zmluvy)
P.9	Originál alebo úradne overená kópia potvrdenia daňového úradu o tom, že žiadateľ nemá záväzky voči štátu (nie staršie ako 3 mesiace ku dňu predloženia žiadosti o grant) alebo originál žiadosti o vystavenie príslušného potvrdenia s potvrdením jej prevzatia na príslušnom daňovom úrade najneskôr v deň uzávierky výzvy (v tomto prípade musí byť doložený originál alebo úradne overená kópia potvrdenia daňového úradu najneskôr do dňa podpisu grantovej zmluvy)
P.10	Originál alebo úradne overená kópia potvrdenia Sociálnej poisťovne o tom, že žiadateľ nemá záväzky voči Sociálnej poisťovni (nie staršie ako 3 mesiace ku dňu predloženia žiadosti o grant) alebo originál žiadosti o vystavenie príslušného potvrdenia s potvrdením jej prevzatia na príslušnej pobočke Sociálnej poisťovne najneskôr v deň uzávierky výzvy (v tomto prípade musí byť doložený originál alebo úradne overená kópia potvrdenia Sociálnej poisťovne najneskôr do dňa podpisu grantovej zmluvy)

AP



P.11	Originál alebo úradne overená kópia potvrdenia zdravotných poisťovní o tom, že žiadateľ nemá žiadne záväzky voči príslušným zdravotným poisťovniam (nie staršie ako 3 mesiace ku dňu predloženia žiadosti o grant) podľa toho, kde má žiadateľ a poistených zamestnancov (doložené rozdelením zamestnancov do jednotlivých poisťovní). Ak nemá zamestnancov, vyhlásenie Všeobecnej zdravotnej poisťovne o tom, že nemá záväzky alebo originál žiadosti o vystavenie príslušného potvrdenia s potvrdením jej prevzatia na príslušnej zdravotnej poisťovni najneskôr v deň uzávierky výzvy (v tomto prípade musí byť doložený originál alebo úradne overená kópia potvrdenia zdravotnej poisťovne najneskôr do dňa podpisu grantovej zmluvy)
P.12	Originál alebo úradne overená kópia výročnej správy za rok 2009 (ak je to relevantné), alebo čestné vyhlásenie o tom, že subjekt nie je povinný predkladať výročnú správu
P.13	Originál alebo úradne overená kópia súvahy a výkazu ziskov a strát, poznámok k účtovnej závierke/ Výkazu majetku a záväzkov a výkazu príjmov a výdavkov (čo je relevantné pre žiadateľa) za posledné ukončené účtovné obdobie potvrdená príslušným daňovým úradom (v prípade, že žiadateľ nemá povinnosť auditu v zmysle zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve),
P.14	Originál alebo úradne overená kópia výpisu z bankového účtu žiadateľa vyhotoveného bankou. (nie starší ako 3 mesiace ku dňu predloženia žiadosti o grant). Zostatková hodnota na účte musí predstavovať minimálne 5% z celkovej požadovanej výšky grantu.
P.15	Podpísaný štruktúrovaný profesijný životopis všetkých odborných pracovníkov a všetkých zamestnancov podieľajúcich sa na riadení a administrácii projektu, vrátane súhlasu príslušnej osoby v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov (podľa vzoru)
P.16	Časť D. Žiadosti o grant - Partner projektu. V prípade partnerov vyplnená a podpísaná príloha č.16 za každého partnera osobitne.
P.17A až P.28	V prípade partnerov prílohy č. 4) až 15) za každého partnera osobitne



15. ČESTNÉ VYHLÁSENIE ŽIADATEĽA

Ja, podpísaný žiadateľ ako štatutárny orgán *Centra pre výskum etnicity a kultúry* žiadateľa o grant z Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín, týmto čestne vyhlasujem, že:

- *Centru pre výskum etnicity a kultúry* spĺňa podmienky oprávnenosti žiadateľa stanovené v príslušnej výzve na predkladanie žiadostí o grant a Príručke pre žiadateľa o grant,
- všetky informácie obsiahnuté v dokumentácii žiadosti o grant sú úplné, pravdivé a správne,
- situácia *Centra pre výskum etnicity a kultúry* sa počas obdobia, ktoré uplynulo od vystavenia dokladov priložených k žiadosti o grant do súčasnosti nezmenila;
- *Centrum pre výskum etnicity a kultúry* nezačalo vykonávať aktivity, na ktoré žiada grant,
- na oprávnené výdavky uvedené v projekte nežiadam o inú pomoc a ani som na tieto výdavky v minulosti nezískal nenávratnú finančnú pomoc zo zdrojov EÚ ani z národných zdrojov,
- mám, resp. zabezpečím vlastné zdroje na financovanie projektu, ak to bude potrebné,
- predložené kópie žiadosti o grant sú totožné s predloženým originálom žiadosti o grant a súbory uložené na diske (CD nosiči) sú zhodné s predloženým originálom žiadosti o grant;
- som si vedomý skutočnosti, že na grant nie je právny nárok,
- som sa oboznámil/a so štandardnou grantovou zmluvou a som si vedomý/á svojich zmluvných povinností.

V prípade, že predkladaná žiadosť o grant bude schválená:

- projekt bude realizovaný v zmysle žiadosti,
- súhlasím s pravidelným monitorovaním projektu,
- budem dodržiavať ustanovenia platnej legislatívy o verejnom obstarávaní,
- súhlasím s vykonaním kontroly príslušnými kontrolnými orgánmi SR a EÚ,
- budem archivovať všetky účtovné dokumenty súvisiace s realizáciou projektu po dobu 5 rokov od ukončenia ročného programu (31.8.2018),
- v prípade uzatvorenia partnerstva pre účely implementácie navrhovaného projektu budem pravidelne komunikovať so svojimi partnermi a priebežne ich informovať o realizácii projektu.

Som si vedomý možných následkov a sankcií, ktoré vyplývajú z uvedenia nepravdivých alebo neúplných údajov. Zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností.

Súhlasím so spracovaním všetkých uvedených osobných údajov v súlade so zák. č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, počas registrácie, kontroly, hodnotenia, kontraktácie, realizácie a monitorovania projektu a programu EIF.

Titul, meno a priezvisko štatutárneho orgánu žiadateľa:	Mgr. Jana Kadlečíková, podpredsedníčka CVEK
Miesto podpisu:	Bratislava
Dátum podpisu:	8.7.2010
Podpis:	

Príloha P.1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu	
časť P 1.1. rozpočet žiadateľa	
Číslo výzvy SK 2010 EIF	
Názov žiadateľa:	Centrum pre výskum etnicity a kultúry
Názov projektu:	Názov: Zlepšenie možností integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni. Podnázov: Zvýšenie kapacít aktívov lokálnych integračných politík prostredníctvom vytvorenia informačnej bázy a ich sledovania
Príorita výzvy:	Príloha 3. Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch. Akcia 4. Budovanie kapacít na rôznych úrovniach integrácie migrantov

A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY						
	Priradenie k aktivite projektu	1 = jednotka	2 = jednotková cena	3 = počet jednotiek	celkový náklad = 2*3	% z priamych nákladov
Akcia 4. Budovanie kapacít na rôznych úrovniach integrácie migrantov						
1. Personálne náklady - SPOLU					35 209,21 €	71,12%
1.1 Odborní zamestnanci					29 125,21 €	58,83%
	Aktivita 1.1, Aktivita 2.1, Aktivita 2.2, Aktivita 3.2, Aktivita 3.3				10 383,36 €	
1.1.1 Analytik/konzultant 1						
1.1.1.1 hrubá mzda		osobohodina	6,00 €	1 280,00	7 680,00 €	
1.1.1.2 odvody zamestnávateľa		osobohodina	2,112 €	1 280,00	2 703,36 €	
1.1.2 Analytik/konzultant 2	Aktivita 1.1, Aktivita 2.1, Aktivita 2.2, Aktivita 3.2, Aktivita 3.3				5 678,40 €	
1.1.2.1 hrubá mzda		osobohodina	6,00 €	700,00	4 200,00 €	
1.1.2.2 odvody zamestnávateľa		osobohodina	2,112 €	700,00	1 478,40 €	
1.1.3 Analytik/konzultant/právny poradca	Aktivita 1.1, Aktivita 2.1, Aktivita 2.2, Aktivita 3.2, Aktivita 3.3				4 951,45 €	
1.1.3.1 hrubá mzda		osobohodina	7,00 €	700,00	4 900,00 €	
1.1.3.2 odvody zamestnávateľa		osobohodina	0,0735 €	700,00	51,45 €	
1.1.4 Koordinátor siete informačných bodov/konzultant	Aktivita 2.3, Aktivita 3.1, Aktivita 3.2, Aktivita 3.3				8 112,00 €	
1.1.4.1 hrubá mzda		osobohodina	6,00 €	1 000,00	6 000,00 €	
1.1.4.2 odvody zamestnávateľa		osobohodina	2,112 €	1 000,00	2 112,00 €	
1.2 Riadenie projektu					6 084,00 €	12,29%
1.2.1. Koordinátor projektu	Všetky aktivity					
1.2.1.1 hrubá mzda		osobohodina	6,00 €	750,00	4 500,00 €	
1.2.1.2 odvody zamestnávateľa		osobohodina	2,11 €	750,00	1 584,00 €	
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU					1 000,00 €	2,02%
2.1. Tuzemské pracovné cesty do vybraných lokalít na Slovensku					1 000,00 €	
2.1.1. cestovné (doprava)	Aktivita 3.2, Aktivita 3.3	cesta	10,00 €	50,00	500,00 €	
2.1.3. ubytovanie	Aktivita 3.2, Aktivita 3.3	noc	25,00 €	20,00	500,00 €	
2.2...					(doplňte SPOLU 2.2.)	
3. Vybavenie - SPOLU					700,00 €	1,41%
3.1. software pre prístup k právnych databázam a jeho updatovanie	Aktivita 1.1, Aktivita 3.2, Aktivita 3.3	licencia pro jeden počítač s mesačným updatom	700,00 €	1,00	700,00 €	
4. Nájom nehnuteľností - SPOLU						0,00%
4.2. ...						
5. Subdodávky - SPOLU					11 900,00 €	24,04%
5.1. informačné body na lokálnej úrovni	Aktivita 3.1, Aktivita 3.2	jeden informačný bod	1 500,00 €	5,00	7 500,00 €	
5.2 grafická úprava a tlač informačných bulletinov	Aktivita 2.2	jeden výťah	2,00 €	450,00	900,00 €	
5.3 naprogramovanie informačnej webstránky	Aktivita 2.1	cena za službu	300,00 €	1,00	300,00 €	
5.4 Updatovanie informačnej webstránky	Aktivita 2.1	cena za službu mesačne	100,00 €	16,00	1 600,00 €	
5.5 Monitoring mediálnych výstupov	Aktivita 1.2	cena za službu za mesiac	100,00 €	16,00	1 600,00 €	
6. Iné priame náklady - SPOLU					700,00 €	1,41%
6.1. Spotrebný tovar						
6.2. Zásoby						
6.2.1. špecifikovať						
6.2.2. ...						
6.3. Všeobecné služby						
6.3.1. špecifikovať						

6.3.1. ...						
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolupracovaním z EÚ napr. publikačná EIF					700,00 €	
6.4.1. disseminácia informácií o realizácii projektu	Aktivita 5.1	cena za službu	20,00 €	10,00	200,00 €	
6.4.2 Záverečná externá evaluácia projektu	Aktivita 6.1	cena za službu	500,00 €	1,00	500,00 €	
6.5. „Honoráre pre odborníkov..“						
6.5.1. špecifikovať						
6.5.2. ...						
PRIAME OPRAVNENÉ NÁKLADY SPOLU					49 509,21 €	100,00%
Rozsah zadávaných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte, pre každú akciu je potrebné vytvoriť samostatný rozpočet nakopírovaním potrebných buniek						
B - NEPRIAME OPRAVNENÉ NÁKLADY						
NEPRIAME OPRAVNENÉ NÁKLADY SPOLU		maximálna hranica*	9 901,84 €	požadované	9 901,45 €	19,99%
*maximálna hranica nepriamych oprávnených nákladov v rámci tejto výzvy je 20% priamych oprávnených nákladov, resp. 10% ak náklady na subdodávky presiahnu 40% priamych oprávnených nákladov						
C - CELKOVÉ OPRAVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA						
CELKOVÉ OPRAVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA					59 410,66 €	

AP

Príloha P.1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu	
časť P.1.2. komentár k rozpočtu žiadateľa	
Číslo výzvy SK 2010 EIF	
Názov žiadateľa:	Centrum pre výskum etnicity a kultúry
Názov projektu:	Názov: Zlepšenie možností integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni. Podnázov: Zvýšenie kapacít aktérov lokálnych integračných politík prostredníctvom vytvorenia informačnej bázy a ich sieťovania
Priorita výzvy:	Priorita 3. Budovanie kapacít v rámci politík, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch. Akcia 4. Budovanie kapacít na rôznych úrovniach integrácie migrantov
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
Akcia 4. Budovanie kapacít na rôznych úrovniach integrácie migrantov	uviest' sumu celkových nákladov pre danú akciu
1. Personálne náklady	€ 35 209,21
1.1.1 Analytík/konzultant 1	€ 10 383,36
1.1.1.1 hrubá mzda	Kalkulácia hrubej mzdy: Zamestnaný bude pracovať na pracovnú zmluvu na čiastočný pracovný úväzok. Predpokladáme, že za 16 mesiacov trvania projektu odpracuje 1280 hodín, pričom jej hrubá hodinová mzda bude 6 EUR. Potom celkové náklady na hrubú mzdu tejto pracovnej pozície budú 1280hod*6EUR/hod=7680 EUR.
1.1.1.2 odvody zamestnávateľa	Kalkulácia odvodov: Hrubá hodinová mzda zamestnaného je 6 EUR, prislíchajúce odvody potom sú po zaokrúhlení 6EUR*0,352(35,2% odvody do sociálnej a zdravotnej poisťovne za zamestnávateľa)=2,112EUR. Keďže zamestnanýňa rámci projektu odpracuje 1280 hodín, celkové náklady zamestnávateľa na odvody za túto pracovnú pozíciu budú 1280*2,112=2703,36EUR.
1.1.2 Analytík/konzultant 2	€ 5 678,40
1.1.2.1 hrubá mzda	Kalkulácia hrubej mzdy: Zamestnanýňa bude pracovať na pracovnú zmluvu na čiastočný pracovný úväzok. Predpokladáme, že za 16 mesiacov trvania projektu odpracuje na tejto pracovnej pozícii 700 hodín, pričom jej hrubá hodinová mzda bude 6 EUR. Potom celkové náklady na hrubú mzdu tejto pracovnej pozície budú 700hod*6EUR/hod=4200 EUR.
1.1.2.2 odvody zamestnávateľa	Kalkulácia odvodov: Hrubá hodinová mzda zamestnaného je 6 EUR, prislíchajúce odvody potom sú po zaokrúhlení 6EUR*0,352(35,2% odvody do sociálnej a zdravotnej poisťovne za zamestnávateľa)=2,112EUR. Keďže zamestnanýňa rámci projektu odpracuje 1280 hodín, celkové náklady zamestnávateľa na odvody za túto pracovnú pozíciu budú 700*2,112=1478,40EUR.
1.1.3 Analytík/konzultant/právny poradca	€ 4 951,45
1.1.3.1 hrubá mzda	Kalkulácia hrubej mzdy: Zamestnanýňa bude pracovať na tejto pracovnej pozícii na dohodu o pracovnej činnosti. Predpokladáme, že počas trvania projektu odpracuje 700 hodín. Jej hrubá hodinová mzda bude 7 EUR. Potom celkové náklady na hrubú mzdu tejto pracovnej pozície budú 700hod*7EUR/hod=4900EUR. Zamestnanýňa odpracuje 350 hodín v roku 2011 a 350 hodín v roku 2012.

PP

1.1.3.2 odvody zamestnávateľa	Kalkulácia odvodov: Hrubá hodinová mzda zamestnaným je 7 EUR, prislúchajúce odvody pri dohode o pracovnej činnosti sú 1,05%, teda 0,0735 EUR. Celkové náklady zamestnávateľa na odvody za túto pracovnú pozíciu budú 700 hod*0,0735 EUR/hod=51,45EUR	€ 8 112,00
1.1.4 Koordinátor siete informačných bodov/konzultant		
1.1.4.1 hrubá mzda	Kalkulácia hrubej mzdy: Zamestnaný bude pracovať na pracovnú zmluvu na čiastočný pracovný úväzok. Predpokladáme, že za 16 mesiacov trvania projektu odpracuje na tejto pracovnej pozícii 1000hodín, pričom jej hrubá hodinová mzda bude 6 EUR. Potom celkové náklady na hrubú mzdu tejto pracovnej pozície budú 1000hod*6EUR/hod=6000 EUR	
1.1.4.2 odvody zamestnávateľa	Kalkulácia odvodov: Hrubá hodinová mzda zamestnaným je 6 EUR, prislúchajúce odvody potom sú po zaokrúhlení 6EUR*0,352(35,2% odvody do sociálnej a zdravotnej poisťovne za zamestnávateľa)=2,112EUR. Keďže zamestnanýňa vrámcí projektu odpracuje 1000hodín, celkové náklady zamestnávateľa na odvody za túto pracovnú pozíciu budú 1000*2,112=2112EUR	€ 6 084,00
1.2.1. Koordinátor projektu		
1.2.1.1 hrubá mzda	Kalkulácia hrubej mzdy: Zamestnaný bude pracovať na pracovnú zmluvu na čiastočný pracovný úväzok. Predpokladáme, že za 16 mesiacov trvania projektu odpracuje na tejto pracovnej pozícii 750 hodín, pričom jej hrubá hodinová mzda bude 6 EUR. Potom celkové náklady na hrubú mzdu tejto pracovnej pozície budú 750hod*6EUR/hod=4500EUR	
1.2.1.2 odvody zamestnávateľa	Kalkulácia odvodov: Hrubá hodinová mzda zamestnaným je 6 EUR, prislúchajúce odvody potom sú po zaokrúhlení 6EUR*0,352(35,2% odvody do sociálnej a zdravotnej poisťovne za zamestnávateľa)=2,112EUR. Keďže zamestnanýňa vrámcí projektu na tejto pracovnej pozícii odpracuje 750hodín, celkové náklady zamestnávateľa na odvody za túto pracovnú pozíciu budú 750*2,112=1584EUR	€ 1 000,00
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt		
2.1 Tuzemské pracovné cesty do vybraných lokalít na Slovensku		€ 1 000,00
2.1.1. cestovné (doprava)	Počas realizácie projektu bude potrebné vycestovať do lokalít/miest na Slovensku, kde budú vykonané informačné body (Aktivita 2.3), v ktorých sa uskutočnia aj informačné a koordinačné stretnutia aktérov lokálnych integračných politík (aktivita 3.2). Predpokladáme, že do týchto lokalít bude potrebné uskutočniť počas 16 mesiacov trvania projektu spolu 50 ciest. Pri priemernej cene cestovné 10 EUR/cesta, budú celkové náklady na cestovné 10 EUR/cesta*50ciest=500EUR	
2.1.3. ubytovanie	Počas pracovných ciest do vybraných lokalít, bude potrebné zabezpečiť aj ubytovanie, pretože niektoré pracovné cesty budú trvať dlhšie ako jeden deň. Predpokladáme, že počas realizácie projektu bude potrebné takto zabezpečiť 20 ubytovaní pre jednu osobu. Pri priemernej cene 25 EUR/noc budú celkové náklady na ubytovanie 25 EUR/noc*20nocí=500EUR	
...	...	

3. Vybavenie	€ 700,00
3.1. software pre prístup k právnych databázam a jeho updatovanie	Zakúpenie tohto softwaru je potrebné pre kvalitné uskutočnenie aktivít 1.1 a 3.3. Je to bežne používaný software, ktorý je nevyhnutný pri právnych analýzach a právnom poradenstve. Po predbežnom prieskume trhu predpokladáme, že licencia pre jeden počítač s mesačným updatovaním na rok bude stáť 700 EUR.
...	komentár
4. Nájom nehnuteľností	uviesť sumu celkových nákladov na nehnuteľnosti
4.1. položka...	komentár (pravidlá oprávnenosti výdavkov sú uvedené v časti 2.7.4 príručky pre žiadateľa o grant, kúpa nehnuteľností nie je oprávneným výdavkom)
4.2. položka	komentár
...	komentár
5. Subdodávky	€ 11 900,00
5.1 informačné body na lokálnej úrovni	V rámci aktivity 2.3 budú vytvorených formou zadanie subdodávky organizáciám pôsobiacim vo vybraných lokalitách vytvorenie tzv. Informačných bodov. Informačné body okrem napĺňania aktivity 2.3 budú technicky zabezpečovať aj aktivity 3.1 a 3.2. Predpokladáme, že na vytvorenie jedného informačného bodu bude potrebná suma 1500 EUR, vrátane tejto sumy si lokálne organizácie, ktoré vytvoria informačné body budú financovať náklady spojené s touto aktivitou. Financovať budú z tejto položky aj prenájom priestorov a drobné obstarávanie počas aktivity 3.2 – informačných a koordináčnych stretnutí. Keďže informačných bodov bude 5, celkové náklady na ich vytvorenie budú 1500EUR/informačný bod*5informačných bodov = 7500EUR. Kritériami pre výber organizácie, ktorá zriadi informačný bod bude pôsobenie vo vybranej lokalite, odborná spôsobilosť v oblasti migrácie a integrácie, príp. Regionálneho rozvoja, cena pre zriadenie informačného bodu.
5.2 grafická úprava a tlač informačných bulletinov	V rámci aktivity 2.2 bude 3krát počas trvania projektu vypracovaný informačný bulletin. Predpokladáme, že okrem elektronickej verzie bude z každého vydania vytlačených 150 kusov, teda 450 kusov všetkých troch čísel bulletinu. Pri priemernnej cene 2EUR za grafickú úpravu a tlač budú celkovo náklady na grafickú úpravu a tlač 450kusov*2EUR/kus = 900 EUR. Kritériom pre výber subdodávateľa bude cena.
5.3 naprogramovanie informačnej webstránky	V rámci aktivity 2.1 bude potrebné naprogramovať a technicky nastaviť informačnú webstránku. Pôjde o jednorazovú službu a po predbežnom prieskume trhu predpokladáme, že cena za túto službu bude 300EUR. Kritériom pre výber subdodávateľa bude odborná spôsobilosť a cena.

5.4 Uplatovanie informačnej webstránky	Informačnú webstránku bude treba počas celej doby trvania projektu aktualizovať. V rámci tejto služby bude platené technické prevedenie aktualizácií, sprístupnenie nových informačných materiálov na stránke, archívovanie starých a pod. Po predbežnom prieskume trhu predpokladáme, že mesačná platba za túto službu bude 100EUR. Pričom počas trvania projektu (16 mesiacov) budú celkové náklady na túto službu 16 mesiacov*100EUR/mesiac = 1600EUR. Kritériom pre výber subdodávateľa bude odborná spôsobilosť a cena.
5.5 Monitorung mediálnych výstupov	Pre kvalitnú realizáciu aktivity 1.2 bude potrebné objednať službu monitorovanie médií u špecializovanej firmy. Monitorovanie médií bude prebiehať počas celej doby realizácie projektu. Predpokladáme, že mesačné náklady na túto službu budú 100EUR, pri realizácii aktivity 16 mesiacov budú potom tieto náklady celkovo 100EUR/mesiac*16mesiacov = 1600EUR. Kritériom pre výber subdodávateľa bude odborná spôsobilosť a cena.
6. Iné priame náklady	€ 700,00
6.1. Spotrebný tovar	komentár
6.1.1.	komentár
6.1.2.	komentár
6.2. Zásoby	komentár
6.2.1.	komentár
6.2.3.	komentár
6.3. Všeobecné služby	komentár
6.3.1.	komentár
6.3.2.	komentár
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so	€ 700,00
6.4.1. diseminácia informácií o realizácii projektu	Počas realizácie projektu budeme informovať o realizácii projektu zasielaním tlačových správ médiám. Túto realizáciu zadáme externému spolupracovníkovi a predpokladáme, že celkové náklady na túto položku budú 200 EUR.
6.4.2. záverečná externá evaluácia projektu	Evaluácia celého projektu bude v záverečných fázach zadaná externému spolupracovníkovi. Predpokladáme, že náklady na túto položku budú 500 EUR.
6.5. Honoráre pre odborníkov..	komentár

6.5.1....	komentár	
6.5.2....	komentár	
B - NEPRIAME OPRAVNENÉ NÁKLADY		
1. nájomné kancelárskych priestorov CVEKu		Priemerná cena prenájmu priestorov CVEKu je 350 EUR mesačne. Predpokladáme, že pre realizáciu projektu budú priestory využívané v objeme 60%. Potom mesačné náklady na kancelárske priestory CVEKu budú 350EUR/mesačne*0,6=210EUR/mesačne. Počas celého trvania projektu 210EUR/mesačne*16mesiacov=3360EUR.
2. služby spojené s nájomom kancelárskych priestorov CVEKu		Priemerné mesačné náklady CVEKu na služby spojené s prenájomom kancelárskych priestorov sú 200EUR. Tieto služby budú v rámci projektu využívané v objeme 60%. Potom mesačné náklady budú 200EUR/mes.*0,6=120EUR/mes. a náklady počas celého trvania projektu budú 100EUR/mes.*16mesiacov = 1600EUR.
3. vedenie účtovníctva projektu		Účtovníctvo CVEKu vedie externý spolupracovník, ktorého honorár je 200EUR/mesačne. Účtovanie predkladaného projektu zaberie 40% jeho kapacity. Potom mesačné náklady na vedenie účtovníctva budú 200EUR/mesačne*0,4=80EUR/mesačne. Náklady na vedenie účtovníctva počas celého obdobia trvania projektu budú 120EUR/mes.*16= 1280 EUR.
4. komunikačné náklady		Priemerné komunikačné náklady CVEKu (internet, telefón, poštovné a pod.) sú 50EUR/mes. Predpokladáme, že predkladaný projekt sa na týchto výdavkoch bude podieľať v objeme 60%. Potom mesačné komunikačné náklady rámci projektu budú 50EUR/mes*0,6=30EUR/mes. Náklady počas celej realizácie projektu budú 30EUR/mes.*16mesiacov = 480EUR.
5. drobné kancelárske potreby		Náklady CVEKu na drobné kancelárske potreby (napr. Papier, toner, písacie potreby a pod.) sú priemerne 59,60EUR/mes. Predpokladáme, že predkladaný projekt sa na týchto výdavkoch bude podieľať v objeme 60%. Potom mesačné náklady na drobné kancelárske potreby budú 59,60EUR/mes*0,4=23,84EUR/mes. Náklady počas celej realizácie projektu budú 23,84EUR/mes.*16mesiacov = 381,45EUR.
6. finančný manažér projektu		Predpokladané náklady na honorár pre finančného manažéra projektu budú mesačne 202,50EUR. Predpokladáme, že mesačne odpracuje 35 hodín a jeho hrubý hodinový honorár bude 5 EUR. Počas celej dĺžky realizácie projektu budú tieto náklady celkovo 175EUR/mes*16mesiacov=2800 EUR.

Príloha P.1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu	
časť P 1.5. celkové náklady projektu	
Číslo výzvy SK 2010 EIF	
Názov projektu:	Centrum pre výskum etnicity a kultúry
Názov žiadateľa:	Názov: Zlepšenie možností integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni. Podnázov: Zvýšenie kapacít aktívov lokálnych integračných politík prostredníctvom vytvorenia informačnej bázy a ich sledovania
Priorita výzvy:	Priorita 3. Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch. Akcia 4. Budovanie kapacít na rôznych úrovniach integrácie migrantov

A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
KÓD AKCIE	žiadateľ	partner	projekt (B+C)
POŽADOVANÉ PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 49 509,21	€ 0,00	€ 49 509,21
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
KÓD AKCIE	€ 9 901,45	€ 0,00	€ 9 901,45
POŽADOVANÉ NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 9 901,45	€ 0,00	€ 9 901,45
% podiel nepriamych nákladov na priamych nákladoch	20,00%	NEDELENENULO!	20,00%
maximálna hranica - 20% z priamych oprávnených nákladov (hranica sa znižuje na 10% ak náklady na subdodávky presiahnu 40% priamych oprávnených nákladov)	€ 9 901,81	€ 0,00	€ 9 901,81
C - CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			€ 59 410,66
CELKOVÁ VÝŠKA POŽADOVANÉHO GRANTU			€ 59 410,66

PODPISOVÝ VZOR

Konečný príjemca

názov : Centrum pre výskum etnicity a kultúry
sídlo : Klariská 14, 811 03 Bratislava
zapísaný v : Ministerstvo vnútra SR, register občianskych združení
konajúci : Mgr. Jana Kadlečíková
IČO : 30797641

Kód projektu : SK 2010 EIF P 3/8 IP

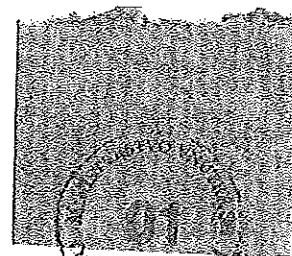
Podpisové vzory osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene konečného príjemcu

Štatutárny orgán	
Priezvisko:	Kadlečíková
Meno:	Jana
Titul :	Mgr.
Funkcia:	Podpredsedníčka CVEK
Rodné číslo:	[REDACTED]
Trvalý pobyt:	[REDACTED]
Miesto pre podpis:	



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu



Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Jana Kadlečíková, r.č. [REDACTED], dátum narodenia [REDACTED], bytom [REDACTED], [REDACTED] ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: [REDACTED], ktorý(á) listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo O 840058/2010.

Bratislava dňa 06.12.2010



Anna Liščáková
pracovník poverený notárom
JUDr. Máriou Malíkovou
notárom so sídlom v Bratislave

Upozornenie! Notár legalizáciou
neosvedčuje pravdivosť skutočností
uvádzaných v listine (§58 ods. 4
Notárskeho poriadku)